

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**Curtis obtiene  
victoria en demanda  
contra brutalidad  
policiaca**

## Urge estrategia obrera ante Fase inicial de la depresión económica

**DISCURSO**

**'Malcolm X  
fue maestro  
y dirigente'**



Obrero sin hogar ofrece trabajar a cambio de comida.



Reaparece obra clásica marxista de León Trotsky  
**'La revolución traicionada'**

# Nuestra América

## Gobierno en Puerto Rico involucrado con los escuadrones de la muerte

Por Martín Koppel

Más información ha salido a la luz pública en Puerto Rico sobre la participación de funcionarios del gobierno en las actividades de los escuadrones de la muerte. El dirigente de un escuadrón de la muerte organizó el asesinato de Carlos Muñiz Varela, ocurrido en 1979. Muñiz era un joven cubano que encabezaba una organización que apoyaba la normalización de relaciones entre Estados Unidos y Cuba. Un senador puertorriqueño y tres exiliados derechistas cubanos arreglaron el contrato para cometer el asesinato. Dos policías lo ejecutaron.

*Claridad*, el semanario del Partido Socialista Puertorriqueño, hizo estas acusaciones en su número del 24 al 30 de enero. En un artículo de dos páginas citó nombres, fechas y lugares. El periódico dijo que el senador Nicolás Noguera del Partido Nuevo Progresista, junto con los conocidos comerciantes cubanos exiliados Julio Labatud, José Canosa y Waldo Pimentel, se reunieron con el coronel de policía Alejo Maldonado para proponer que se cometiera el asesinato. La reunión se realizó en el restaurante Metropól, uno de la cadena propiedad de Canosa.

Bajo la dirección de Maldonado, dos policías emboscaron a Muñiz en San Juan, la capital, el 28 de abril de 1979, y lo mataron a tiros. *Claridad* informa que los dos policías eran Luis Ramos Grateroles e Hiram Vázquez, el ex encargado de la unidad de robos del departamento de policía y el ex jefe de la división de homicidios, respectivamente.

En una entrevista anterior con el periodista José Esteves, el propio Maldonado admitió que Labatud le ofreció a él y a Ramos 25 mil dólares para matar a Muñiz. Labatud recaudó el dinero con la ayuda del senador Noguera, informó el periódico.

Maldonado ha sido identificado como el jefe de un escuadrón de asesinos que funcionaba dentro del departamento de policía. Miembros de este cuerpo también trabajaban con otro escuadrón de la muerte organizado por José López, el principal alguacil de Estados Unidos en Puerto Rico por 10 años. Los miembros de este grupo también incluían a un teniente de la marina norteamericana, varios policías puertorriqueños y algunos exiliados derechistas cubanos. Su existencia se dio a conocer durante las recientes audiencias del senado puertorriqueño que está investigando el asesinato de dos jóvenes inde-

pendentistas a manos de la policía en 1978 en un sitio conocido como Cerro Maravilla.

Los que constituían el blanco de este escuadrón de la muerte eran los partidarios de la independencia para Puerto Rico, los socialistas y los sindicalistas. El escuadrón ha sido vinculado con el ametrallamiento de una base de la marina en 1979, con el atentado dinamitero del Colegio de Abogados de Puerto Rico en 1980 y otras actividades terroristas.

La banda de terror encabezada por Maldonado ha sido vinculada con varios asesinatos, incluyendo el de Juan Rafael Caballero en 1977, un organizador del sindicato de los camioneros Teamster.

Carlos Muñiz Varela, que contaba con 26 años de edad cuando fue muerto, fue uno de los fundadores de la Brigada Antonio Maceo, una organización de jóvenes cubanos que residen en Estados Unidos y en Puerto Rico que se opone al bloqueo norteamericano contra Cuba y que fomenta la mejora de las relaciones con ese país. Muñiz manejaba la agencia Viajes Varadero, que organizaba giras a Cuba para cubanos en Puerto Rico. También jugaba un papel activo en las organizaciones independentistas. Esto le mereció el odio del gobierno norteamericano, de los derechistas cubanos y de los escuadrones de la muerte.

El asesinato de Muñiz tuvo lugar durante una ola de ataques terroristas de parte de la derecha en Estados Unidos y en Puerto Rico. Hacían blanco no sólo de los partidarios de la revolución sino del creciente número de cubanos-norteamericanos que estaban a favor del diálogo que resultara en mejores relaciones entre Estados Unidos y Cuba. A finales de la década de 1970 hubo más de 100 ataques de este tipo.

El mes antes de que fuera asesinado Muñiz en 1979 se detonaron dos bombas en Nueva Jersey, una en una farmacia que enviaba medicinas a Cuba y otra en una agencia comunitaria dirigida por Eulalio Negrín, un cubano-norteamericano que estaba a favor del diálogo. En mayo de ese año explotó una bomba frente a las oficinas diplomáticas de Cuba en Washington. En noviembre mataron a Negrín en Union City, Nueva Jersey. En octubre y de nuevo en noviembre hubo atentados dinamiteros en la Misión de Cuba ante Naciones Unidas en Nueva York. En septiembre de 1980, Félix García Rodríguez, un diplomático

*Sigue en la página 21*

## En este número

Cierre de la edición: 30 de enero de 1992

<b>ESTADOS UNIDOS</b>	5	Exigen que se enjuicie a tres policías—Por John Studer
	6	Importante victoria en el caso de Mark Curtis—Por Brian Williams
	7	Millones de obreros notan fase inicial de depresión—Por Greg McCartan
	10	Película distorsiona papel de Kennedy—Por Seth Galinsky
	11	Irá a Corte Suprema caso de prohibición a voto escrito—Por Tim Hardy
<b>CANADA</b>	7	Se ahonda crisis social a pesar de mejora temporal—Por Robert Simms
	8	'Estamos al comienzo de la depresión'—Por Greg McCartan
<b>COREA</b>	19	Seúl cesa maniobras con Washington—Por Seth Galinsky
<b>DISCURSO</b>	12	'Malcolm X fue maestro y dirigente'—Por Jack Barnes
<b>EDITORIAL</b>	22	Pueblo trabajador en El Salvador ante nuevos retos
<b>EDITORIAL PATHFINDER</b>	15	Reaparece obra clásica marxista de León Trotsky: 'La revolución traicionada'

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Publicada mensualmente en Nueva York. Director: Luis Madrid. Encargada de redacción: Selva Nebbia. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 17 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 15, No. 10, Noviembre de 1991.

Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West

Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$17 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office (212) 243-6392. Telex, 497-4278. Editorial Office: (212) 243-6392. Fax: (212) 727-0150.

Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

# 'Nuevo orden mundial', difícil de obtener

*Siguen intentando encubrir los horrores que infligieron al pueblo iraquí*

Por Seth Galinsky

"La victoria norteamericana es absoluta: los militares de la era post Vietnam ganan su primera guerra a gran escala".

Ese fue el encabezado del *Washington Post* del 1 de abril de 1991. En los periódicos de otras partes del país aparecieron encabezados similares.

Hoy día, un año después de que comenzara la guerra aérea que durante 43 días se libró contra el pueblo de Iraq, pocos en los círculos dominantes o en los periódicos que les pertenecen siguen cantando victoria. Hoy día, muchos pondrían en duda la aseveración que hizo el presidente George Bush el 1 de marzo de 1991, "Dios mío, nos hemos deshecho de una vez por todas del síndrome de Vietnam".

Por ejemplo, la revista *U.S. News and World Report*, al igual que otras publicaciones norteamericanas, publicó artículos eufóricos a favor de la guerra durante el conflicto y aún la sigue defendiendo. Sin embargo, encabezó su artículo especial sobre el aniversario de la guerra con el título: "Una victoria vacía".

El *Wall Street Journal* alega que "Kuwait es libre", como resultado del operativo estado-unidense contra Iraq. Sin embargo el *Journal* también plantea que "algo no ha cambiado. Saddam Hussein aún se mantiene en pie. En realidad, los infortunios políticos de la Casa Blanca plantean la posibilidad de que a pesar de su tremenda derrota, Saddam Hussein podría durar más en el poder que su vengador George Bush".

"Un año más tarde: el triunfo marchito de la guerra. El petróleo corre, pero Saddam perdura y el nuevo orden mundial es difícil de conseguir", planteó el *Washington Post* en su análisis de aniversario.

El *New York Times* escribió: "La alegría no es más que un fantasma un año después de la victoria".

## Hussein invade a los curdos

Durante años el gobierno norteamericano había apoyado al régimen capitalista de Hussein en su guerra contra Irán y cuando masacró a los curdos se hizo el de la vista gorda.

Sin embargo, cuando el ejército iraquí invadió a Kuwait en agosto de 1990, Washington vio un pretexto perfecto, entregado en bandeja de plata, para tratar de recuperar el terreno que había perdido en la región desde que la revolución iraní derrocó en 1979 al régimen del sha, un aliado íntimo del imperialismo estadounidense.

Bush estaba decidido a no perder la oportunidad. Dijo que se enfrentaría en el desierto al ejército saqueador iraquí.



**La autopista a Basora: decenas de miles de iraquíes fueron masacrados en las postri-  
merías de la guerra.**

Washington tenía la esperanza de usar el poderío militar norteamericano para instalar un régimen en Iraq que siguiera sus órdenes y así alterar la correlación de fuerzas en la región a favor de Estados Unidos. Mediante la guerra, los gobernantes estadounidenses también tenían esperanzas de reforzar su posición contra sus competidores imperialistas y librarse del "síndrome de Vietnam" (la oposición arraigada dentro de Estados Unidos a las guerras y, paralelamente, la falta de confianza en la capacidad de la casta de oficiales de ganar un conflicto real).

Para lograr sus metas, los gobernantes estaban dispuestos a desatar una destrucción contra Iraq que se encuentra entre las más monstruosas que se hayan dado en la historia moderna. "En primer lugar vamos a cortarle el paso [al ejército iraquí], y luego lo vamos a matar", dijo envalentonado el general Colin Powell cuando comenzó el bombardeo.

El 13 de febrero de 1991, dos bombas de 2 mil libras cada una y guiadas por laser (conocidas como GBU-27) penetraron el techo de hormigón y acero reforzado de un refugio antiaéreo subterráneo en Bagdad matando a cientos de civiles. Cuando el mundo entero comenzó a oír del incidente, el Pentágono alegó que era un refugio militar y que no sabía que allí se encontraban civiles.

En su número más reciente *U.S. News and World Report* da a conocer nuevas revelaciones. El 27 de febrero, justo antes de que se pusiera en práctica el alto el fuego, aviones norteamericanos dejaron caer dos bombas GBU-28 de 5 mil libras cada una sobre otro refugio subterráneo, estas fueron las bombas "inteligentes" más pesadas que jamás se hayan lanzado, aparentemente como un último intento de matar a Hussein.

Con todas sus crecientes dudas y titubeos respecto a los resultados de la guerra, los periódicos y las revistas capitalistas tratan de menospreciar la muerte y la destrucción que causaron las fuerzas norteamericanas.

Sin citar nuevos hechos, *U.S. News and World Report* ahora sostiene que "las bajas iraquíes eran probablemente mucho menores que los 100 mil que había calculado la Agencia de Inteligencia de Defensa".

*Newsweek* también trató de menospreciar las masacres. En su edición del 20 de enero la revista describe la carnicería que se dio en la Autopista 6, la carretera de Kuwait a Basora.

Los aviones norteamericanos habían bombardeado la parte delantera y trasera de un convoy masivo de iraquíes y otros que estaban huyendo de Kuwait, cortándoles así todo movimiento posible. Atrapados en esta caja de muerte, miles fueron muertos cuando los



aviones norteamericanos dejaron caer una ráfaga de bombas, una tras otra, en lo que un piloto tachó de "tiro al blanco". En realidad dos caminos a Basora fueron atacados de esta manera.

"Camiones cargando personal y cientos de vehículos con civiles quedaron desparramados por todo el camino", señala la revista.

Tratando de justificar abiertamente la masacre de los soldados que estaban huyendo y de los civiles que se encontraban con ellos, *Newsweek* sostiene "que el convoy no estaba compuesto solamente de oficiales de bajo rango" sino que entre los más de mil vehículos que fueron destruidos se encontraban "líderes de la oficialidad", como si esto pudiera justificar lo que esencialmente era darles un tiro en la espalda.

### Poco a poco se cuela la verdad

Mientras que en aquel entonces la "carretera de la muerte" recibía publicidad, no fue sino hasta meses más tarde que se dieron a conocer otros actos de genocidio. Pero poco a poco se está colando la verdad.

En septiembre de 1991, el *Newsday* de Nueva York sacó a luz pública que desde el 24 al 25 de febrero, los militares norteamericanos montaron escarbadoras gigantes en los tanques y literalmente enterraron vivos a miles de soldados iraquíes. Los bulldozers llenaron más de 70 millas de trincheras de seis pies de profundidad, donde se encontraban estacionados hasta 8 mil iraquíes. Dos mil de ellos lograron rendirse.

"Lo que se veía era un montón de trincheras enterradas con manos y otros pedazos de personas semienterradas", dijo el coronel Anthony Moreno, comandante de la Segunda Brigada que dirigió el ataque.

Pete Williams, portavoz del Pentágono, defendió las acciones. "Yo no quiero ser frívolo, pero en una guerra no existe ninguna manera

linda de matar a una persona", dijo.

Pero esta no fue una guerra. Fue una masacre unilateral.

Hussein nunca tuvo intención alguna de luchar contra el ejército imperialista. A los pocos días de que comenzara la ofensiva terrestre de Washington y de sus aliados, los oficiales del ejército iraquí abandonaron el frente. Los soldados iraquíes quedaron sin líderes. Decenas de miles de soldados iraquíes se rindieron cuando avanzaron las tropas norteamericanas.

En un puñado de casos donde los soldados iraquíes sí pelearon, las cosas no fueron tan fáciles como resultó ser el resto de la ofensiva.

*U.S. News and World Report* describe una batalla que se dio a los tres días de iniciarse la ofensiva terrestre. Tres pelotones de norteamericanos se toparon con las fuerzas iraquíes. A diferencia de la mayoría de las fuerzas iraquíes, devolvieron el fuego y destruyeron varios vehículos blindados norteamericanos. Los pelotones norteamericanos se vieron forzados a retroceder.

Aun sin haber ninguna resistencia real, la famosa tecnología militar norteamericana no era tal como la pintaban. Hoy día los militares admiten que el sistema antiohetes Patriot que tanto fue alabado, fracasó más del 50 por ciento de las veces que fue usado en Israel. Aunque el Pentágono sostiene que tuvieron más éxito en Arabia Saudita, esto lo contradice un ex asesor del Pentágono que dice que el sistema fue "un fracaso casi total".

Hubo 109 876 misiones aéreas contra Iraq y se dejaron caer 88 500 toneladas de bombas. Se le dio gran publicidad a la precisión de las bombas guiadas por computadoras o "inteligentes" que usaron Washington y sus aliados. Sin embargo, el 94 por ciento del tonelaje que se usó fueron bombas anticuadas y "estúpidas". Un gran porcentaje de éstas no dio en el blanco.

**En el transcurso de la masacre las tropas aliadas realizaron 109 876 misiones aéreas contra Iraq, dejando caer 88 500 toneladas de bombas.**



En su artículo especial, "El día que terminamos la guerra", *Newsweek* pregunta: "¿Es que dejamos de pelear demasiado pronto?"

La revista se queja de que la masacre en el camino a Basora no terminó totalmente con las tropas iraquíes. Una escuadra de helicópteros y de 500 a 700 tanques iraquíes lograron escapar.

"Actualmente muchos altos oficiales militares norteamericanos y funcionarios civiles creen que la decisión [de parar el bombardeo] fue un error", sostiene *Newsweek*.

"La queja principal de los militares —la razón por la cual Tormenta del Desierto hoy deja un sabor amargo en boca de muchos norteamericanos— es que la orden de alto el fuego que emitió Bush a las tropas aliadas se dio justamente cuando estaban a punto de lograr su objetivo final".

Sin embargo, ni *Newsweek* ni casi ninguno de los críticos burgueses sostienen que las fuerzas norteamericanas deberían de haber llegado hasta Bagdad. Excepto por sugerir que la masacre de las fuerzas iraquíes que estaban huyendo se debió haber continuado por un día más, no ofrecen ningún rumbo alternativo que realmente altere el hecho de que Washington fue incapaz de obtener logros políticos significativos a raíz de la guerra. Bush terminó la guerra porque los imperialistas creían que habían logrado su objetivo sin entablar un conflicto dentro de Iraq que, pensaban, hubiera costado un precio demasiado alto en vidas norteamericanas y aliadas.

### 'Mentiras, mentiras y más mentiras'

Para muchos trabajadores el debate no es de cuánto tiempo se debió haber extendido la masacre en el camino a Basora. Al contrario, muchos trabajadores que apoyaron la guerra, creyendo la palabrería de la Casa Blanca de que esta era una guerra para defender la libertad de Kuwait, ahora se preguntan si la guerra tan siquiera se debió haber iniciado.

El *New York Times* entrevistó a Norman Madison, cuyo hijo de 27 años de edad murió durante un ataque de un cohete Scud en Arabia Saudita en los últimos días del conflicto.

Madison dijo que en febrero de 1991 mientras esperaba el cuerpo de su hijo, aún creía que la guerra era necesaria. Ya no es así.

"Lo que me enoja de veras es que allá nada haya cambiado", dijo Madison. "Nuestro presidente anda por allí sentado hondeando su bandera como si él hubiera hecho algo. El no hizo nada. Nada. Mi hijo está muerto. ¿Por qué murió mi hijo?"

"Mienten y mienten y mienten y nunca acaba", dijo Madison. "La guerra era por petróleo. Mi muchacho murió por petróleo".

La creciente desilusión se da mientras el mundo cae en una depresión. "Los aplausos por la guerra del Golfo se desvanecen mientras que la economía norteamericana se estanca", señaló el *Christian Science Monitor* del 10 de enero. □



# Exigen que se enjuicie a tres policías

*Paliza salvaje contra Larry Milton desencadena un amplio debate*

Por John Studer

DES MOINES, Iowa — La lucha en torno a la brutal paliza que el 28 de diciembre le dio la policía a Larry Milton, un obrero negro de 35 años de edad, sigue dominando el ámbito político en esta localidad.

La violencia desplegada contra Milton ha resaltado las tensiones que existían aquí desde hacía rato en torno a la brutalidad policiaca. La cuestión se está discutiendo en las fábricas, en los eventos políticos, en los programas de radio y en las páginas de los periódicos locales.

Temiendo que alguien amenazaba con hacerle daño, Milton llamó a la policía. Tres agentes respondieron a su llamado, y tras un intercambio inicial, salvajemente se le tiraron encima.

Después de esposarlo y de atarle las piernas, la policía golpeó a Milton repetidas veces con una linterna. Tuvieron que llevarlo a un hospital en Iowa City, 160 kilómetros de donde se encontraba, donde los doctores tuvieron que ponerle 22 grapas quirúrgicas especiales para cerrar una de las heridas más profundas que tenía en la cabeza.

Cuando la policía lo estaba golpeando, Milton les rogó que pararan. Los agentes le respondieron gritándole, "Cállate, nigger" (palabra despectiva que se usa contra los negros), dejando bien claro que su "crimen" era ser negro.

## Más de mil en protesta

Más de mil personas, en su gran mayoría negros participaron en un mitin de protesta el 2 de enero y 500 colmaron la sesión del Concejo Municipal del 6 de enero para exigir que se haga justicia. De estas protestas ha surgido una popular consigna: "No hay nada que lo justifique". Con ella se contestan los alegatos hechos por la policía de que la paliza estaba justificada. Los manifestantes han pedido que se arreste y se lleve a juicio a los policías implicados. Muchos han pedido la renuncia del jefe de policía William Moulder, que a la vez que le ha ofrecido disculpas a Milton ha intentado justificar la paliza.

La sargento Joanne Pollock y los agentes Steven Strawser y Thomas Heller son los tres policías que participaron en la golpiza. Tras el inicio de las protestas, fueron trasladados a una unidad especial sobre allanamientos y siguen patrullando las calles.

Los negros y otros que están indignados por la golpiza policiaca han seguido tratando de usar cuanto oportunidad se les presenta para plantear el tema de la violencia policiaca, denunciarla, y para seguir presionando por que se lleve a juicio a los policías responsables.



**Larry Milton tras ser golpeado por la policía de Des Moines el 28 de diciembre.**

Cada mitin público que se organiza para discutir cómo luchar ha atraído a decenas de residentes de la comunidad que están buscando la forma de actuar eficazmente.

La radioemisora KUCB, la única estación en Des Moines basada en la comunidad negra, ha dedicado muchas horas de su programación diaria para tener una discusión abierta con el público sobre las cuestiones debatidas.

Cientos de personas telefonan a la KUCB. Muchos dan informes de golpizas que ellos o gente que ellos conocen han recibido a manos de la policía. Algunos apoyan a los agentes o sostienen que en el departamento de policía no existen sino unos pocos "elementos malos". Otros dicen que los residentes tienen que continuar las protestas hasta que se lleve a juicio a los policías que golpearon a Milton. Si bien la mayoría de los que telefonan son negros, algunos son blancos. Dicen que ellos también han enfrentado la violencia policial y que la movilización a favor de Milton los ha inspirado a hablar de ello.

Derek Bracey, secretario nacional de organización de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS), vino a Des Moines para participar en las discusiones y las protestas. En un programa de la KUCB, habló sobre su reciente viaje a Sudáfrica. Describió la tremenda lucha que allí se está dando para derrocar al apartheid. Manifestó que la lucha para obtener justicia para Larry Milton cuenta con el apoyo de la AJS.

El 11 de enero tuvo lugar una de muchas reuniones pequeñas en celebrarse desde la golpiza. Esta se celebró en un centro de la comu-

nidad negra llamado Wilkie House y allí se dio un debate sobre el carácter de la policía.

El *Des Moines Register* informó que uno de los participantes, Maurice Williams, que es un dirigente del Comité de Defensa de Mark Curtis, dijo que en su opinión la brutalidad policial era una cuestión endémica al departamento de policía; el papel de la policía consiste en aterrorizar y tratar brutalmente al pueblo trabajador. Se unió a los que exigen que renuncie el jefe de policía Moulder. En la reunión, Pat Williams, presidenta de la Fuerza Comunal de Apoyo, se manifestó contra esa idea. "Este comité en particular mantiene una buena relación con la policía y con el jefe Moulder", dijo ella.

En otra reunión los dirigentes religiosos atacaron a Kalonji Saadiq, gerente general de la KUCB, diciendo que al auspiciar en su emisora los foros de libre expresión, la estación estaba incitando a la violencia.

Uno de los religiosos dijo estar en contra de que se sigan dando acciones públicas sosteniendo que "las manifestaciones en las calles son violentas".

Priscilla Schenk, dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores y miembro del sindicato automotriz, expresó su desacuerdo. "Las manifestaciones en las calles no son violentas", dijo. "En realidad, necesitamos más acciones públicas para insistir e insistir hasta que logremos que se lleve a juicio a los policías. Sólo podemos contar con nosotros mismos".

Esa velada, decenas de residentes de la comunidad participaron en un Foro Obrero Militante en la Librería Pathfinder. La reunión se había mencionado en un noticiero de la televisión y en la KUCB.

Sara Lobman, miembro del sindicato de la carne, habló en nombre de la Alianza de la Juventud Socialista de Des Moines. "Debemos de seguirnos reuniendo, organizando y protestando públicamente. Se puede conquistar a gran cantidad de gente para exigir que se arreste a los policías y que se los lleve a juicio. Una victoria en torno a esta demanda cambiaría la correlación de fuerzas entre nosotros y la policía, los haría retroceder. Le abriría espacio a cientos de personas más que también han sido víctimas, para que luchen por obtener justicia".

Otra persona que estuvo en el foro explicó que ella participó en la reunión del concejo municipal y que había estado platicando con sus vecinos sobre qué se puede hacer. Dijo que todos habían decidido conseguir un permiso para cantar frente a la cárcel municipal. Le pidió a otros que participaran.

El dueño de una compañía de publicidad habló diciendo que él y un amigo habían

decidido sacar unas camisetas con la foto de Milton y la consigna "No hay nada que lo justifique" en la parte de adelante y en la parte de atrás, "Podría haber sido yo". Las ganancias que se obtengan de su venta le irían a Milton.

La policía y sus partidarios políticos han respondido a la indignación popular lanzado contra Milton una campaña masiva de difamación.

Justo después de la paliza, el *Register* usó la foto de Milton, hinchada y cosida, en su primera plana. En el periódico también se publicaron entrevistas con los testigos oculares. Pero ahora el diario ha dado un giro y se está mostrando más favorable hacia la versión de la policía. Por ejemplo, el periódico publicó el informe completo sometido después de la paliza por la sargento Pollock.

Declarando que ella había sido enviada al área para bregar con un "problema desconocido", Pollock escribió que Milton "le pidió ayuda y que de ser necesario lo llevásemos a la cárcel".

Alegando que Milton olía a alcohol, Pollock dice que le ordenó "caminar hacia la camioneta y que pusiera sus manos sobre la camioneta".

En vez de haberle ofrecido ayuda a Milton, Pollock dice, "Decidí que lo debíamos arrestar por intoxicación pública. Sus acciones también indicaban que estaba usando algún tipo de drogas".

Pollock sostiene que ella y otros dos policías trataron de esposar a Milton y que él se resistió violentamente. Hubo forcejeos por un buen rato. "Traté sin éxito de patearlo en el área de la ingle", dijo. En dos ocasiones le roció la cara con el irritante químico Mace.

"Todos los oficiales se estaban cansando de luchar con Milton. Milton no parecía cansarse. Entonces el oficial Heller sacó su linterna y le dio a Milton por la cabeza", escribe Pollock.

Llegaron otros oficiales de policía. Pollock sostiene que con su ayuda, lograron contener a Milton y luego lo llevaron al hospital.

Se recaudaron más de 3 mil dólares para poner un anuncio en el *Register* del 9 de enero, firmado por la Asociación de Entierro de la Policía de Des Moines y la Unidad de Negociaciones de la Policía de Des Moines. En el encabezado del anuncio se lee, "Has oído la versión de la policía". El anuncio ataca a Milton, diciendo que él cuenta con "un historial de violencia que ha sido comprobado".

El 15 de enero, el *Register* dedicó su sección de cartas a la policía, publicando seis cartas de policías, sus esposas y partidarios. Brent Curtis, un policía en la División de Investigación Criminal escribió para denunciar los comentarios que hiciera Sara Lobman ante el concejo municipal. Lobman había citado el manual de la policía en el que se describe las prácticas a las que la policía puede recurrir para atacar a sus víctimas.

"Al citarlas fuera de contexto", escribe el policía, "las guías resultan horribles e inhumanas."

"Un criminal que inicia un ataque violento

contra un oficial de policía enfrentará una fuerza que será por lo menos equivalente", agrega, dejando en evidencia que ellos sí usan

*Sigue en la página 23*

## ¡Mark Curtis obtiene victoria!

[A continuación publicamos noticia de la victoria que se acaba de obtener en el caso de Mark Curtis. Para más información comuníquese con las oficinas del Comité de Defensa de Mark Curtis: P.O. Box 1048, Des Moines, Iowa 50311. Tel: (515) 246-1695.]

Por Brian Williams

El 31 de enero se obtuvo una victoria importante en la lucha contra la brutalidad policial cuando Charles Wolle, juez del Tribunal del Distrito Federal, falló a favor del sindicalista y activista político Mark Curtis en su demanda contra la policía de Des Moines. El fallo le concede a Curtis, que se encuentra en la prisión, 11 mil dólares en daños y perjuicios que tendrán que ser pagados por Charles Wolf y Daniel Dusenbery, los dos policías que golpearon a Curtis brutalmente la noche del 4 de marzo de 1988.

"El tribunal llega a la conclusión que el demandante demostró con una preponderancia de evidencia que él tiene derecho a daños y perjuicios... contra los oficiales particulares acusados", escribe el juez Wolle.

El fallo luego declara, "El demandante sufrió grave dolor inmediato y sufrimiento por los golpes que recibió en su cara e ingle, y cuando recobró el conocimiento sufrió más dolor y angustia a causa de las heridas sangrantes en su cara, que las fotografías ilustran gráficamente".

"Esta es una gran victoria, no sólo para mí, sino para todas las víctimas de brutalidad policial", declaró Mark Curtis durante una entrevista telefónica desde la prisión estatal en Fort Madison, Iowa.

Curtis era un empacador de carne en la planta procesadora de la Swift. En 1988 la policía de Des Moines le fabricó un caso de violación y entrada ilegal. Justo antes de que fuera arrestado y golpeado en marzo de 1988, Curtis había estado participando en una lucha para obtener apoyo sindical en la defensa de 17 compañeros de trabajo que eran inmigrantes. Los 17 obreros de la carne habían sido detenidos por el Servicio de Inmigración y Naturalización y amenazados con la deportación.

Después de su arresto, Curtis fue trasladado a la estación de policía principal y gravemente golpeado tras negarse a confesar que cometió un crimen del que no era culpable. La policía fracturó el pómulo de Curtis, abriéndole una herida que requirió de 15 puntos para ser cerrada. Le llenaron de moretones el cuerpo. Mientras lo golpeaban a Curtis, la policía le dijo "eres amante de los

mexicanos, tal como amas a esos de color".

En mayo de 1989, se entabló la demanda de Curtis contra la ciudad de Des Moines y los agentes de policía que lo golpearon. El juicio contra los dos policías se realizó el 25 y el 26 de noviembre del año pasado.

Las pruebas que se han acumulado en el transcurso de los procedimientos antes del juicio documentan un patrón firme durante la década pasada de brutalidad policial dentro del departamento de policía de Des Moines.

En septiembre de 1991 la ciudad de Des Moines solicitó que se descarte la acusación contra ella en la demanda de Curtis. A principios de noviembre pasado, el juez decidió que esta cuestión se trataría después de que se haya tomado una decisión en la demanda contra los policías como individuos.

"No hay forma en que la policía pudiera negar que fue herido y que los únicos que lo pudieron haber hecho eran los policías", comentó Alfredo Alvarez. Alvarez encabezó la Comisión de Derechos Humanos de Des Moines y es un viejo partidario de la lucha por obtener justicia para Curtis. "Esta decisión se da en un momento muy interesante en cuanto a otros cargos que se están dando contra la policía de Des Moines".

Alvarez se estaba refiriendo a la creciente denuncia contra la brutalidad policial que está barriendo esta ciudad respondiendo a la paliza que recibió Larry Milton a manos de la policía el 28 de diciembre.

"Esta decisión ayudará a darle marcha atrás a la policía y a abrir más espacio para los que luchan contra la brutalidad policial", dijo John Studer, coordinador del Comité de Defensa de Mark Curtis.

"Le dará también un gran impulso a la campaña de defensa", siguió Studer. "Esto comprueba que la policía de Des Moines mintió para encubrir la paliza brutal que le dio a Mark Curtis. Y le abrirá los ojos a todo un nuevo sector de gente que se dará cuenta que la policía también mintió para fabricarle el caso a Mark Curtis".

"Las acciones que describió el tribunal no son consecuentes con la conducta histórica de estos policías", dijo William Moulder, el jefe de policía de Des Moines. Dijo que el fallo se estaba dando en un mal momento.

El juez fijó la fecha para la demanda de Curtis contra la Ciudad de Des Moines para el 11 de febrero. En esa ocasión también tasarán a Dusenbery y a Wolf por los costos de abogados y otros costos del caso. □



# Millones de obreros notan fase inicial de depresión

Por Greg McCartan

En diciembre la cantidad de trabajadores que han sido obligados a integrar las filas de los que dependen de la asistencia pública y que oficialmente carecen de empleo, alcanzó niveles récord.

A medida que se ahonda el deterioro de la economía capitalista, millones se empiezan a dar cuenta que la baja representa las etapas iniciales de una depresión.

Las estadísticas gubernamentales sobre desempleo, que cuidadosamente se limitan a facilitar cifras sólo de aquellos que buscan trabajo a través de las agencias estatales de empleo, revelan que el 7.1 por ciento de la población de edad laboral se encuentra sin trabajo. El aumento de 289 mil personas que buscan trabajo eleva el total oficial a 81,891 000, la cifra más elevada desde enero de 1984.

En la última semana de diciembre la cantidad de personas solicitando beneficios de desempleo aumentó en 22 mil, al llenar cerca de medio millón de personas formularios de desempleo esa semana.

Según la Oficina de Estadísticas Laborales, la cantidad de los llamados trabajadores desalentados llegó a 1.1 millones, un aumento de

un cuarto de millón desde que comenzó la recesión. En el sector de la manufactura el mes de diciembre los patrones eliminaron 32 mil trabajos, para un total de 1.2 millones de empleos eliminados desde enero de 1989.

Aunque el nivel de desempleo subió, la cantidad de personas que recibió beneficios de desempleo bajó en 280 mil para un total de 31,175 000.

Más que ningún otro factor, el agudo aumento de la cantidad de trabajadores que dependen de la beneficencia pública es muestra del impacto desastroso que ha tenido el ataque de la patronal contra el pueblo trabajador, desatado a partir de mediados de la década de los 70.

Millones han dejado de tener algo que les pueda servir de reserva. En la actualidad, para un trabajador, una cesantía —aunque sea por un corto periodo de tiempo— pone en dudas su capacidad de costear incluso las necesidades más básicas.

Desde julio de 1989 la cantidad de familias que reciben ayuda mediante el programa para familias con niños dependientes (AFDC) ha aumentado en un 24 por ciento: de 3.7 millones a 4.6 millones de personas. Este programa sirve en la actualidad a 13.2 millones de per-

sonas, habiendo partido de 10.9 millones en 1989. En octubre, 57 mil familias más se vieron forzadas a recurrir a la asistencia pública. Este fue el 29º aumento mensual consecutivo.

Algunos estados han sido golpeados con mayor fuerza que otros. Entre los aumentos más grandes se encuentran: New Hampshire, 72 por ciento; Arizona, 41 por ciento; Carolina del Norte, Kentucky, Florida y Connecticut, todos 37 por ciento.

Las cifras divulgadas a comienzos de enero también hacen añicos de los argumentos presentados por algunos candidatos de los partidos Demócrata y Republicano de que en la actualidad es más fácil recibir asistencia pública: y que una vez la consiguen, los trabajadores optan por la "vía fácil".

Empleando dólares al valor de 1990, el costo total de los beneficios de asistencia pública extendidos en 1989 bajó a 16.7 millones de dólares en comparación con 20.7 millones en 1973. Esto se debe principalmente al hecho que los pagos de beneficios no se han mantenido a la par de la inflación. Los pagos equivalen tan sólo a un 58 por ciento de lo que eran dos décadas atrás.

Se estima que la cantidad de niños incluidos en los programas de asistencia pública se ha elevado a la cifra récord de 13.5 por ciento, reflejando de esa forma la creciente cantidad de niños que viven en la pobreza. No obstante, el porcentaje de niños que viven en la pobreza y que reciben beneficios de dichos programas ha bajado del 81 por ciento en 1973 a apenas el 65 por ciento en la actualidad. □

## CANADA

# Se profundiza la crisis social, a pesar de mejora temporal

Por Robert Simms

MONTREAL — A pesar de un breve auge a mediados del año pasado, la recesión que comenzó aquí en la primavera de 1990 continúa.

Los estragos de la recesión registran lo profundo que llegan las dificultades, los trastornos y las crisis sociales. Los 15 años que lleva la crisis económica capitalista internacional se han caracterizado por campañas gubernamentales de austeridad, demandas corporativas de concesiones y reflujos del sector obrero organizado.

Las cifras de desempleo encubren cada vez más la verdadera cantidad de obreros sin empleo. En Canadá, el nivel oficial de desocupación llegó en noviembre pasado a 10.3 por ciento, sin cambiar con respecto a octubre a pesar de que la institución Estadísticas de Canadá contó una pérdida neta de 49 mil empleos durante ese mes.

El porcentaje se mantuvo igual debido a que 45 mil trabajadores fueron clasificados recién

temente como "desalentados". A estos ya no se les toma en cuenta en los cálculos como parte de la fuerza laboral porque el gobierno no considera que están buscando empleo de forma regular.

Los obreros con trabajo siguen viendo cómo decae su salario real. Para los trabajadores sindicalizados el acuerdo salarial medio apenas alcanzó un aumento anual del 3.3 por ciento para el tercer trimestre de 1991. La tasa anual de inflación, sin embargo, fue por encima del 4 por ciento en los primeros nueve meses de 1991.

En cifras recientes de Estadísticas de Canadá se pudieron apreciar los efectos acumulativos de años de contratos laborales llenos de concesiones. Durante la década de los 80 los ingresos familiares después de deducir impuestos, no tomando en cuenta los efectos de la inflación, prácticamente se estancaron al subir sólo en un 0.5 por ciento.

Durante la década de los 70, el ingreso familiar después de deducir impuestos subió en un 22 por ciento.

En las tres últimas décadas se han experimentado enormes aumentos en la cantidad tanto de mujeres que trabajan fuera del hogar como de familias que cuentan con dos miembros de la familia que mantienen empleos. A pesar de ello, las cifras anteriormente señaladas correspondientes a 1980, ilustran cuánto han decaído los salarios reales.

Según un informe del comité agrícola de la Cámara de los Comunes, en Canadá unos 50 mil agricultores —una quinta parte de todos los agricultores— están en peligro de perder sus tierras. La cantidad de tierra arable que se encuentra en posesión de los bancos, compañías de seguros y otros grandes prestamistas, ha subido en un 63 por ciento en los tres últimos años a raíz de los cierres forzados de hipotecas y las liquidaciones de fincas.

La opresiva crisis económica ha conducido a un tremendo aumento en las cifras de desempleados a largo plazo y de aquellos que integran las listas de los que dependen de la beneficencia pública.

En el área metropolitana de Toronto, unos 280 mil hombres, mujeres y niños dependen de una u otra forma de asistencia pública, de una población total de 2.25 millones de personas. También hay más de 100 mil trabajadores que junto con sus familias reciben beneficios de desempleo. En Montreal, la proporción de la población que depende de la asistencia pública

*Sigue en la página 20*

# 'Estamos al comienzo de la depresión'

*Líder socialista habla sobre impacto de la crisis mundial de sistema de mercado*

Por Greg McCartan

MONTREAL — Los efectos crecientes de una crisis social y económica que marca las etapas iniciales de una depresión mundial. El final de lo que fue descrito como la "crisis del socialismo". Su reemplazo con la extensión de la crisis del sistema del mercado hacia Europa oriental y a los componentes de la ex Unión Soviética. Por qué es la de los trabajadores la única clase social capaz de resolver la catástrofe que actualmente se extiende por todo el globo terrestre, en favor de los intereses de la humanidad.

Estos fueron algunos de los temas tocados durante una plática dada aquí por Jack Barnes el 3 de febrero en el Foro Obrero Militar. Barnes es el secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, una organización de trabajadores comunistas en Estados Unidos.

"Estamos atravesando uno de los momentos más críticos de la historia", le dijo Barnes a la numerosa audiencia que asistió a la reunión en la Librería Pathfinder de esta ciudad. Tomando nota de las muchas columnas editoriales, artículos de noticias y programas de televisión que discuten el panorama lúgubre para el año nuevo, Barnes dijo que "detrás de todos estos pronósticos está el intento de millones de trabajadores de entender lo que pasa y descubrir qué se puede hacer para cambiar las condiciones que enfrentan. Tanto el creciente impacto de la crisis social como su duradero roer hacen que cualquiera cuestione la idea de que el capitalismo es fuerte".

En Canadá, Estados Unidos y otros países imperialistas "ya existen condiciones de depresión", dijo. "No se parecen a las imágenes que uno asocia con los peores momentos de la Gran Depresión de los años 30, pero el impacto acumulativo de 15 años de ataques contra los salarios de los trabajadores y las condiciones de trabajo, junto con el creciente desempleo a largo plazo, han empujado a decenas de millones a la pobreza o están a un paso —o los libra un cheque— de caer en ella".

Norteamérica está viviendo la recesión más larga desde los años 30. Cada mes el número de personas que reciben cupones para alimentos alcanza cifras récord. Asimismo, crece la cantidad de personas que necesitan este u otros beneficios sociales, pero que no los reciben. Al mismo tiempo, los presupuestos para los programas de beneficencia pública han sido recortados.

"Comenzamos a ver la aceleración de la crisis del capitalismo de una manera nueva después de la caída de la bolsa de valores en 1987", dijo Barnes. "Ese suceso demostró que

el periodo de expansión que siguió a la segunda guerra mundial había terminado. El colapso de las bolsas de valores señaló que las devastadoras condiciones que ya existían en la mayoría de los países semicoloniales y en algunos sectores de la clase trabajadora en los centros imperialistas pronto comenzarían a extenderse".

"Los trabajadores no estaban conscientes, inmediatamente después de la caída de la bolsa de valores en 1929, que había comenzado lo que se llegó a conocer como la Gran Depresión", dijo el dirigente del PST. "Hubo una mejora en el ciclo comercial capitalista a finales de 1931. Pero en cuestión de un par de años se hizo evidente la dimensión de la catástrofe. El comienzo de lo que equivale a una depresión no se presenta simplemente como tal.

## El impacto de la baja económica

"Todo 'experto' en economía burguesa dice que Canadá está viviendo la peor recesión desde los años 30", dijo, "y que para allá vamos en Estados Unidos. Las cifras oficiales de desempleados reflejan cada vez menos la cantidad real de los que se encuentran sin trabajo, ya que a los que han dejado de buscar trabajo ya no se les incluye. La producción industrial siguen cayendo y la cifra de corporaciones en bancarrota es la más elevada que se ha dado desde finales de los años 70".

A pesar de las declaraciones en torno a que la baja en la economía está afectando princi-

palmente a los empleados "de oficina", dijo Barnes, "esta no es una recesión especial. En la manufactura, la fuerza laboral industrial está recibiendo golpes duros. El mundo entero tiene la vista puesta en Alemania; una baja abrupta allí anunciaría un desastre económico de una magnitud que no se ha visto en medio siglo".

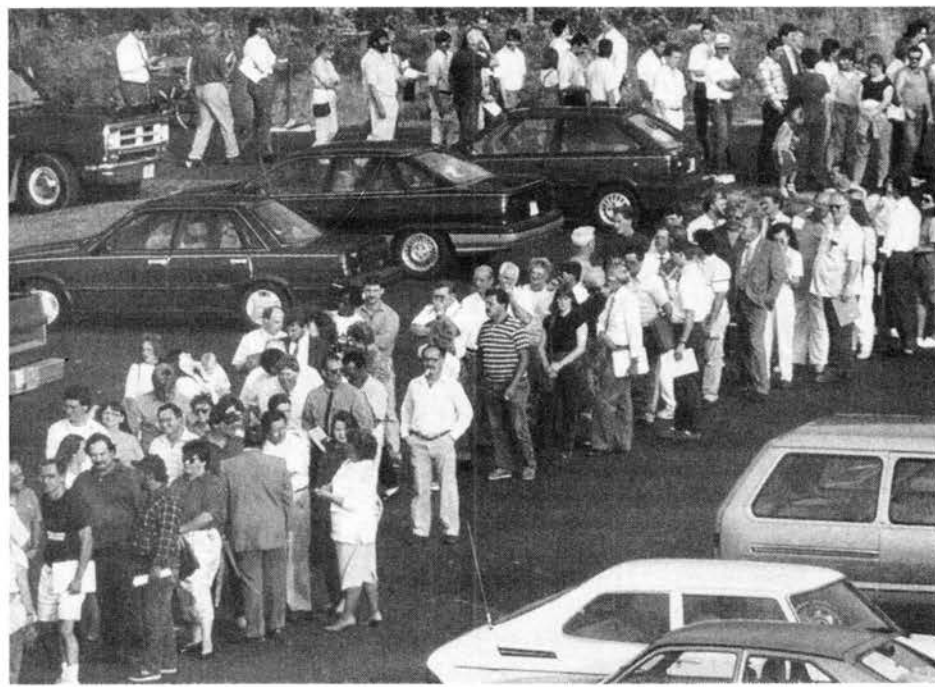
Tomando nota de la alza rápida en las bolsas de valores en Estados Unidos a finales de diciembre, Barnes dijo que "antes de la explosión en los precios de las acciones la semana pasada, Wall Street tuvo su peor año en los últimos 25 años. Los elevados precios de las acciones son resultado de una maniobra que intenta liberar al dólar" a partir de una disminución de las tasas de interés por parte del gobierno federal. Pero en lugar de invertir este dinero barato en fábricas y equipo para ampliar la producción, miles de millones se están usando para especular en la bolsa de valores.

Durante el periodo de discusión algunos de los asistentes al foro describieron las condiciones de deterioro social y económico en Canadá. Varios trabajadores hablaron en la reunión sobre la reducción del acceso a los servicios de asistencia médica, el aumento en el desempleo permanente, los casos de brutalidad policiaca por todo el país y las presiones sobre los salarios.

## La crisis del sistema de mercado

Barnes dijo que los trabajadores en Estados

**New Hampshire: centenares forman fila para solicitar empleo. La crisis económica ha "empujado a millones a la pobreza", indicó Jack Barnes.**





Unidos y en Canadá pueden ver fotografías de Europa oriental y de las repúblicas de la ya desaparecida Unión Soviética e identificar problemas comunes: la crisis universal del sistema de mercado, la ausencia de una dirección proletaria capaz de trazar el rumbo a seguir, y la presencia de ultraderechistas dentro y fuera de los partidos burgueses 'respetables' que logran una audiencia recurriendo a la demagogia social y a los ataques chauvinistas contra los trabajadores inmigrantes.

"Se terminó lo que se conoció como la 'crisis del socialismo'. Pero ha comenzado una nueva catástrofe en la ex Unión Soviética, una catástrofe que se incorpora a la desintegración mundial del capitalismo. Esa es la crisis del sistema de mercado", dijo Barnes.

Los funcionarios de los países que conformaban la Unión Soviética están tratando de universalizar el mercado capitalista, explicando públicamente sus objetivos. Así como en el resto de Europa oriental, esto no ha traído ninguna recuperación económica, sino que más dificultades y escaseces para el pueblo trabajador.

"En estos países no está ocurriendo nada positivo", dijo Barnes. "El horror que enfrentan los trabajadores en la Unión Soviética se está acelerando. El declive desde 1986 al presente es leve comparado con lo que está por venir.

"Para entender lo que está pasando en la Unión Soviética es necesario entender el fenómeno llamado estalinismo y la profundidad de la degeneración de las metas perseguidas desde que Stalin subió al poder comparadas con las de los dirigentes de la revolución de 1917", dijo. "Los objetivos originales fueron pervertidos y un nuevo sector social desplazó del poder político a los trabajadores mediante la fuerza bruta y el terror generalizado".

El jefe de Rusia, Boris Yeltsin, y otros en el sector burocrático gobernante han dejado de "aparentar que tienen alguna idea de cómo resolver la espiral descendiente. En lugar de eso se arrojan y adoran a las mercancías y al mercado y rezan para que la mano invisible de Adam Smith les resuelva sus problemas".

Lo que estos funcionarios están haciendo no tiene nada que ver con las 'reformas' planeadas. Es una "aventura ciega, desesperada y sin plan".

El salario social de los trabajadores está siendo cortado, los precios de los alimentos básicos están por encima del alcance de muchos, y los ahorros de amplios sectores de la población simplemente están desapareciendo a medida que el rublo se devalúa", dijo Barnes.

"Vemos que crece el mismo tipo de catástrofe económica y de sentimientos de amargura de los que se dieron en Alemania después de la primera guerra mundial", dijo Barnes. Por décadas el imperialismo le ha dicho a los trabajadores en la Unión Soviética que la introducción amplia del mercado es el camino a seguir. "Aumentará una tendencia cada vez

mayor entre los trabajadores, así como entre sectores de clase media, de culpar a los poderes de Occidente por su condición".

Se va a desarrollar un rencor profundo, dijo Barnes. Esto puede ayudar a que desaparezcan las ilusiones puestas en el capitalismo y en los gobiernos capitalistas. Pero también puede prestarse para que los trabajadores acepten más fácilmente una demagogia nacionalista. Esto puede producir polarizaciones y conflictos agudos dentro y entre los distintos países a medida que la crisis se profundiza.

"Los trabajadores se enfrentan allá a lo mismo que deben enfrentar los trabajadores en Japón, Estados Unidos, Alemania y Canadá", dijo Barnes.

El problema más grande de la clase trabajadora moderna dijo, "es el punto de vista que tiene de sí misma. Esto es así tanto para trabajadores individuales como para la clase en general. La clase trabajadora no cree que es capaz de gobernar la sociedad; no se hace una conexión automática entre la conclusión de que 'ellos' están haciendo una porquería de la sociedad y la idea de que 'nosotros' podemos cambiar y gobernar la sociedad".

"Esta crisis económica y social", dijo el dirigente del PST, es "la crisis de las familias gobernantes imperialistas: es su crisis. Hay menos 'orden mundial' que en cualquier otro momento desde que terminó la segunda guerra mundial".

#### Política de derecha

El giro hacia la derecha en la política burguesa en los países imperialistas junto con la depresión en desarrollo, dan origen a los demagogos y a la política de derecha. De los partidos establecidos surgirán políticos capitalistas que adoptarán un rumbo ultraderechista.

"El peligro en esto radica en que al pueblo trabajador lo pueden convencer los demagogos —políticos y otros que abordan los problemas reales de los trabajadores pero que sacan ventaja de los prejuicios, ideas reaccionarias y temores existentes— para que salga en busca del enemigo equivocado", dijo el líder del PST.

Estas personalidades fomentan el antisemitismo y utilizan a los inmigrantes, a los que

"abusan de la beneficencia pública" y otras personas más, como chivos expiatorios de las incertidumbres y problemas que corroen y que enfrenta el pueblo trabajador.

"Estas 'soluciones' al sufrimiento de millones no sólo las repiten sectores de la clase media, sino también una cantidad de trabajadores, incluso miembros de las nacionalidades oprimidas", dijo Barnes. Instó a los presentes en el foro a tomar la iniciativa y discutir estos temas con compañeros de trabajo, combatientes que defienden los derechos de la nacionalidad quebequense, jóvenes y otros.

La política interna bipartidista se construye sobre el acuerdo de proteger la fortaleza del dólar. Esto significa que el marco de trabajo para los miembros de los partidos Demócrata y Republicano es el de equilibrar el presupuesto y reducir los gastos gubernamentales. "No existe forma alguna de que Bush o cualquier otro de los políticos capitalistas logren que su popularidad mejore", señaló Barnes. "Ningún ala de la clase gobernante romperá con este marco de trabajo para pasar a indicar de forma resuelta el camino a seguir. Esto no va a cambiar hasta que haga erupción una profunda catástrofe social, entonces las cosas se van a poner más agudas.

"La ausencia de cualquier propuesta seria frente a esta crisis es la razón por la que los socialistas y otros trabajadores y jóvenes luchadores de vanguardia deben tomar muy en serio a demagogos como los candidatos presidenciales del Partido Republicano David Duke y Patrick Buchanan", dijo.

La derecha no se encuentra en marcha, dijo el líder del PST. "Pero ya que tiene un pie en las acciones en las calles y otro en uno de los campos políticos capitalistas se le concede una voz antes que la vanguardia de la clase obrera".

La vanguardia que habla en defensa de los intereses de la clase trabajadora no se encuentra adentro, sino afuera de la política burguesa. Antes de que el pueblo trabajador realice acciones de gran envergadura, la voz de esta vanguardia no tiene acceso a los grandes medios de difusión. Por un lapso de tiempo, el pueblo trabajador se queda perplejo, sin voz, y sin dirección ante las críticas realidades económicas que se le presentan. Inicialmente la magnitud de los problemas le da paso al con-

*Sigue en la página 20*

## Se ahonda la crisis capitalista internacional:

### ¿Qué le espera al pueblo trabajador?



Folleto presentado por el Partido Socialista de los Trabajadores. Tema central del programa son las propuestas para luchar por la unidad internacional de nuestra clase, a través de la acción, para defender nuestros intereses: ¡Por una semana laboral más corta! ¡Implementar la acción afirmativa! y ¡No al pago de la deuda del Tercer Mundo! \$3.00

**¡Ordénalo ahora mismo!**

PATHFINDER, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

# Película distorsiona papel de Kennedy

*Crisis obliga a los gobernantes a impulsar figuras liberales parecidas a 'JFK'*

Por Seth Galinsky

Cuando el presidente John F. Kennedy recibe el tiro mortal, el público que colma el teatro donde se exhibe la más reciente película de Oliver Stone se sobresalta. No importa el hecho que el disparo en sí no es motivo de sorpresa, que todo mundo sabe lo que va a suceder. El asesinato del 22 de noviembre de 1963 sacudió a Estados Unidos y al mundo.

En la película *JFK*, el cineasta Stone sostiene que Kennedy era la "esperanza de la humanidad" y un amigo de la lucha de los negros; que si hubiese vivido más tiempo, se habría alterado el curso de la historia. Kennedy quería terminar la guerra fría, sostiene uno de los personajes de la película. La cinta sugiere que Kennedy habría disminuido la hostilidad hacia Cuba revolucionaria, refrenado la CIA y el aparato militar, clausurado bases norteamericanas, y detenido la guerra de Vietnam.

En lo que a la película respecta, la decisión de asesinar al presidente provino de una amplia conspiración que involucró a la CIA, al FBI, a los exiliados cubanos de derecha, a la mafia, a los Jefes del Estado Mayor norteamericano, al vicepresidente Lyndon Johnson y a los propietarios de las corporaciones de armamentos. La película califica la muerte de Kennedy como un golpe de estado.

Sin embargo hay un fallo fatal en la premisa de la película: el cuadro que Stone pinta de Kennedy es completamente falso.

## Kennedy y Cuba

*JFK* se inicia con una promesa de Kennedy: "Me dedicaré a la libertad". Mostrando escenas de la fallida invasión de Playa Girón que gozó del respaldo norteamericano, un narrador anónimo sostiene que Kennedy se negó a proveer de defensa aérea a los atacantes. El presidente, informa el narrador, "se quejó en privado" de que la CIA le había mentido.

¿Se oponía Kennedy a una acción militar contra Cuba? ¿Autorizó esas acciones a partir de una falta de conocimiento de la verdad con respecto a la revolución cubana?

Hay que darle un vistazo a los sucesos de 1961 para hacer cualquier evaluación seria de los mil días en que Kennedy ocupó su cargo.

El 17 de abril de 1961, 1500 mercenarios —entrenados y armados por la CIA— invadieron Cuba en la Bahía de Cochinos intentando derrocar al gobierno dirigido por Fidel Castro. A su arribo se enfrentaron a las milicias revolucionarias. Dos días más tarde, los invasores se rindieron.

Washington había calculado mal. Las medidas adoptadas por el gobierno obrero y campesino, entre ellas el otorgamiento de tierras a los campesinos, la nacionalización de las fábricas,

una campaña de alfabetización y el armamento del pueblo, gozaban de un tremendo apoyo popular. La revolución no podría ser derrocada sin recurrir a una intervención militar masiva.

Millones en América Latina y en el resto del mundo comenzaron a admirar el ejemplo de Cuba. El costo político de un involucramiento norteamericano directo era más alto de lo que los gobernantes norteamericanos estaban dispuestos a pagar. Se vieron obligados a posponer sus planes de acciones militares adicionales.

Sin embargo, su hostilidad no cesó. Según informó uno de los colaboradores más cercanos de Kennedy, al presidente le preocupaba no tanto el aspecto moral de los planes de un asesinato, sino la reacción que desataría por toda América Latina en caso que del atentado "se pudiese inculpar a Estados Unidos".

Fue la administración de Kennedy la que fortaleció el embargo económico contra Cuba, el cual se mantiene hasta la fecha. En octubre de 1962, Kennedy causó la llamada crisis de los misiles cubanos, amenazando con atacar barcos soviéticos que se dirigieran a Cuba y poniendo al mundo al borde de una guerra nuclear.

*JFK* fomenta otro mito: que Kennedy se preparaba a ponerle fin a la intervención norteamericana en Vietnam.

Pero en Vietnam, tanto como en Cuba, la principal preocupación de Kennedy era la de defender los intereses imperialistas. El incremento la cantidad de "asesores militares" estadounidenses en ese país, yendo de 700 en 1961 a más de 16 mil en 1963, sentando las bases para el envío de cantidades enormes de tropas de combate.

"No estoy de acuerdo con los que creen que nos deberíamos retirar de Vietnam", dijo Kennedy el 2 de septiembre de 1963. "Ese sería un error enorme. Debemos ser pacientes. Debemos persistir".

Se dice mucho del Memorandum de Acción de Seguridad Nacional 263, que Kennedy emitió un mes antes de su muerte, proyectando el retiro de mil de los llamados asesores.

La mayoría de los funcionarios no vieron el memorándum como una fórmula para alejarse de la guerra, sino como una forma de presionar al presidente vietnamita Ngo Dinh Diem para que llevara a cabo la guerra a la manera que Washington quería.

Kennedy concluyó que la amenaza de presión no era suficiente. Instruyó al embajador norteamericano en Vietnam del Sur, Henry Cabot Lodge, a que promoviera un golpe de estado contra Diem. El 2 de noviembre de 1963, Diem fue asesinado por conspiradores

respaldados por Estados Unidos.

El asesinato de Diem demostró no sólo que el presidente de Estados Unidos estaba dispuesto a recurrir a las más sucias artimañas contra enemigos como Castro, sino que estaba dispuesto a emplearlos contra aquellos de sus aliados que no siguieran las órdenes de Washington al pie de la letra.

Tal vez el mito más grande en torno a Kennedy es el supuesto papel positivo que jugó en fomentar la lucha de los derechos de los negros y en eliminar el sistema legal (Jim Crow) de segregación racial en el sur.

En uno de los casos más famosos de 1963, los negros se manifestaron en Birmingham, Alabama, para protestar contra la segregación. Fueron mordidos por perros policía, atacados con cañonazos de agua, y miles fueron arrestados sencillamente por manifestarse pacíficamente en favor de sus derechos.

Pero Kennedy rehusó enviar alguaciles o tropas federales para proteger a los manifestantes de los policías de "Bull" Connor y de los policías estatales. Alegó que no podía violar los derechos del estado.

Kennedy y su hermano Robert, entonces fiscal general, se irritaron cuando algunos líderes negros subrayaron que la administración estaba dispuesta a emplear tropas para invadir países extranjeros como Cuba, pero no para proteger a los negros en Alabama.

## Miles exigieron tropas federales

Alrededor del país protestaron miles exigiendo que se enviaran tropas federales a Birmingham. La demanda de que los negros se armaran a sí mismos para defender sus derechos se tornó cada vez más popular. Fue únicamente a partir de esta presión que Kennedy adoptó medidas más decisivas.

Kennedy no se andaba con tantos rodeos cuando se trataba de utilizar agentes federales contra los líderes del movimiento de los derechos civiles. A instancias de J. Edgar Hoover, jefe del FBI, los hermanos Kennedy autorizaron a que se colocaran micrófonos ocultos en el dormitorio de Martin Luther King, Jr.

Bajo el manto de una retórica liberal, Kennedy realizó sus mejores esfuerzos para impulsar los intereses del capitalismo norteamericano tanto internamente como en el exterior.

Pero a medida que avanzaban tanto las revoluciones en el mundo colonial como el movimiento de los derechos civiles en Estados Unidos, algunos sectores derechistas consideraron que las políticas de Kennedy eran inadecuadas para los objetivos que perseguían. Ellos querían dar marcha atrás a las agujas del reloj y destruir la revolución cubana al precio polí-



tico que fuera. Soñaban con retornar al sur de Jim Crow, que se desmoronaba ante sus narices.

Los grupos fascistoides, como la Sociedad John Birch, eran fuertes en Dallas. En dicha ciudad, en las semanas previas al asesinato de Kennedy, encontraron eco las amenazas de muerte y de violencia. Los derechistas acusaban a Kennedy de ser "pro-comunista" y traidor. Adlai Stevenson, embajador norteamericano ante Naciones Unidas, fue agredido por una muchedumbre que además lo escupió.

El asesinato de Kennedy estremeció a todo el mundo. Joseph Hansen, líder del Partido Socialista de los Trabajadores, escribió en aquel entonces, "Qué mentes extrañas tienen estos gobernantes para no imaginarse que el fomento y la práctica de la violencia a pasos acelerados y por dos décadas, tras una guerra que culminó con Hiroshima y Nagasaki, finalmente tendrían su reflexión en la política interna".

La conclusión a la que llegó la Comisión Warren, encargada de investigar el asesinato de Kennedy, ya en la actualidad carece de toda credibilidad. Muy pocas personas encuentran digna de confiar su hipótesis de que una sola bala fue disparada por un solo loco.

Al *Wall Street Journal* le choca la popularidad de JFK. "Lo que aparentemente hace que se venda", se queja el periódico, "es precisamente el odio hacia el gobierno e instituciones que colman" la película.

#### La teoría del Journal

El *Journal* tiene por teoría una chifladura de su propia cosecha: que Fidel Castro ordenó el asesinato, en venganza a las órdenes de Kennedy de matar al líder cubano.

Este portavoz del capitalismo retrógrado hace caso omiso de uno de los hechos sobre el que existen amplias pruebas y que se presenta con claridad en JFK: que Lee Harvey Oswald, pintado después del asesinato como un simpatizante de la revolución cubana, estuvo en realidad ligado a los grupos cubanos derechistas. Los volantes repartidos por Oswald, en los que se leía el llamado "Manos norteamericanas fuera de Cuba", tenían impresa la dirección de uno de los grupos anticomunistas.

El periódico, no obstante, puso el dedo en la llaga en lo que respecta a la popularidad de la película. Miles han visto JFK con la esperanza de averiguar más acerca de las maquinaciones de los círculos internos de poder, averiguar por qué la verdad en torno al asesinato de Kennedy ha sido encubierta. Cantidades significativas de personas simplemente ya no confían en el gobierno.

Sin embargo, no van a encontrar una respuesta a partir de la perspectiva sentimental y distorsionada de la vida y muerte de Kennedy, ni tampoco en su inverosímil teoría de la gran conspiración.

La desconfianza hacia Washington está muy difundida particularmente debido al movi-

*Sigue en la página 23*

#### ESTADOS UNIDOS

## Irá ante Corte Suprema caso de prohibición a voto escrito

Por Tim Hardy

En marzo, la Corte Suprema va a decidir si un individuo tiene o no derecho a presentar un voto por escrito en las elecciones ya sean municipales, estatales o nacionales. El caso viene del estado de Hawai donde no se permite que un votante escriba en la papeleta electoral el nombre de un candidato que no aparezca registrado en ésta previamente.

El Partido Socialista de los Trabajadores presentó un escrito ante la Corte Suprema apoyando la lucha para derogar la prohibición que ha impuesto Hawai contra el voto por escrito y que va en contra de la Constitución.

A principios de 1991 un tribunal de apelaciones apoyó la ley de Hawai al anular una decisión tomada por un tribunal menor que declaraba que el voto por escrito no se apegaba a la constitución. En 1986 fue Alan Burdick quien planteó el reto a la ley cuando presentó una demanda tras averiguar que de escribir el nombre de su candidato por escrito su voto no sería tomado en cuenta. El sostiene que su capacidad de "participar plena y libremente en el proceso electoral" es un derecho fundamental protegido bajo la Primera Enmienda de la Constitución, que protege la libertad de expresión y de asociación.

#### Carta de Derechos

Esta cuestión es importante para el pueblo trabajador, ya que existen requisitos que le impiden a muchos candidatos y partidos obreros lograr que sus nombres aparezcan en las listas electorales. Como Burdick, muchos dan por sentado que el emitir un voto por escrito es una libertad que cuenta con el apoyo de la Carta de Derechos. Un fallo a favor del estado de Hawai alejaría a más estados a restringir aún más el voto por escrito. Actualmente 32 estados tienen alguna forma de restricción; cuatro de ellos lo prohíben del todo: Hawai, Indiana, Oklahoma y Nevada.

Edward Copeland, de la firma legal de Rabinowitz, Boudin, Standard, Krinsky y Lieberman, está presentando el escrito de parte del Partido Socialista de los Trabajadores (PST). "Este caso trata sobre la libertad más fundamental que protege la Constitución en esta sociedad", dijo. "Es una cuestión clave de si se le va a permitir a un estado negarle a los ciudadanos el derecho a plantear su preferencia por el candidato que elijan".

Durante una entrevista Greg McCartan, director de la Campaña Electoral de los Trabajadores Socialistas para 1992, dijo que en el transcurso de hacer campaña en mítines públicos, entrevistas con la prensa, en el trabajo y de puerta en puerta en los distintos barrios,

los candidatos socialistas explicarán qué es lo que hay en juego con esta demanda.

"La postulación de candidatos, que hacen campaña en torno a qué medidas debe tomar el pueblo trabajador y el movimiento obrero ante la crisis económica, la guerra y los movimientos fascistas que engendra el capitalismo en su ocaso, ha sido un aspecto central de la labor del partido durante casi 60 años", dijo.

El director de la campaña del PST señaló que debido a las leyes antidemocráticas y restrictivas en torno al acceso a la papeleta electoral, el partido postula más candidatos por escrito que cualquier otro partido en el país. Mayores restricciones o la prohibición total contra los votos por escrito representarán un impedimento aún mayor para que los candidatos clasistas obreros puedan obtener publicidad en los medios de difusión, participen en los debates entre los candidatos, y que el electorado los tome en cuenta como candidatos que se postulan en las elecciones, dijo McCartan.

#### Se necesitan fondos

McCartan instó a los partidarios de que se derogue la prohibición de Hawai, a que ayuden a recaudar los fondos necesarios para presentar el escrito. Anunció que el Fondo de Defensa de Derechos Políticos, Inc. (PRDF) accedió a ayudar con esta lucha por los derechos democráticos aceptando contribuciones, que se pueden deducir de los impuestos, dedicadas a costear lo que se calcula serán 10 mil dólares en gastos para presentar el escrito y para darlo a conocer.

Ned Ryerson de Boston y miembro de la junta de directores del PRDF dijo que el caso se trata "evidentemente de una cuestión de derechos políticos y no es proselitista. Un voto por escrito debe ser aceptado como voto y no debe de ser ignorado por el estado. Es un derecho que se debe defender". Ryerson agregó que le alegraba que el PRDF le brindara su apoyo a esta causa.

Alan Burdick dijo durante una entrevista telefónica desde Hawai, que la demanda está centrada en el derecho que tienen los individuos de darle su voto a quién sea que ellos deseen.

"En una democracia una persona debe de poder elegir por quién votar", dijo, "y no se la debe de obligar a votar por quién aparezca en la papeleta electoral". Una decisión de la Corte Suprema a favor del estado representaría "un peligro fundamental al concepto básico de que puedes votar por quien desees".

La lucha en torno al caso de Hawai se da mientras se está realizando otro ataque serio

*Sigue en la página 21*

# 'Malcolm X fue maestro y dirigente'

*Discurso de Jack Barnes en homenaje a la vida del líder revolucionario*

Por Jack Barnes

A continuación publicamos extractos de un discurso que dio Jack Barnes el 5 de marzo de 1965 en una reunión organizada por el Foro Obrero Militante en Nueva York, con motivo de la muerte de Malcolm X. Barnes era entonces secretario nacional de la Alianza de la Juventud Socialista. Entre los otros oradores se encontraban James Shabazz de la Mesquita Muzulmana, Inc.; Robert Vernon, redactor del *Militant*; y Farrell Dobbs, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores. La reunión fue presidida por Clifton DeBerry, candidato del PST en la campaña presidencial de 1964. El discurso aparece en el libro en inglés *Malcolm X se dirige a los jóvenes*, publicado por Pathfinder.

Esta noche quisiera hablar no sólo en nombre de la juventud socialista de la Alianza de la Juventud Socialista, sino en nombre de todos los jóvenes revolucionarios de nuestro movimiento alrededor del mundo que habrían querido hablar en una reunión conmemorando a Malcolm X pero que no pueden estar aquí. Esto es especialmente cierto en el caso de los que en África, el Oriente Medio, Francia e Inglaterra recientemente tuvieron la oportunidad de ver y oír a Malcolm.

Malcolm fue un dirigente de la lucha por la liberación negra. Fue, como dijo Ossie Davis en su funeral, el príncipe negro resplandeciente, la virilidad de los Harlems del mundo. Le pertenece en primer lugar y por encima de todo a su pueblo.

Sin embargo, también fue el maestro, el inspirador y el dirigente de un grupo mucho más pequeño, la juventud socialista revolucionaria de Estados Unidos. Para nosotros era el rostro y la voz auténtica de las fuerzas de la revolución norteamericana. Y por encima de todo, le dijo la verdad a nuestra generación de revolucionarios.

¿Qué era lo que atraía a los jóvenes revolucionarios hacia Malcolm X? Más importante aún, ¿qué es lo que a menudo convertía a los jóvenes que lo escuchaban—incluyendo a los jóvenes blancos—en revolucionarios? Yo creo que existían dos cosas principales. En primer lugar, él planteaba la verdad llana: sin adornos, sin barnices y sin claudicar. En segundo lugar estaba la evolución y el contenido del pensamiento político de Malcolm.

Malcolm vio lo hondo que llegaban la hipocresía y la falsedad que encubren las verdaderas relaciones sociales en la sociedad norteamericana. Para él la clave no se encontraba tanto en las mentiras que propagaban la clase dominante y sus portavoces, sino las mentiras



**Malcolm X en un Foro Obrero Militante. Gozaba del genio de traducir las ideas más complicadas al idioma de los oprimidos, dice Barnes.**

y las falsedades respecto a su pueblo—su pasado y su potencial—que ellos aceptaban.

El mensaje de Malcolm al ghetto, su agitación en contra del racismo, tenía un carácter especial. Lo que él dijo y lo que hizo emanaban del estudio de la historia de los afronorteamericanos. Explicó que para que los norteamericanos negros pudieran saber qué hacer—para saber cómo lograr la libertad—primero tenían que responder a tres preguntas: ¿De dónde viniste? ¿Cómo llegaste allí? ¿Quién es responsable de tu condición?

La verdad de Malcolm era tan explosiva porque partía de un estudio detallado de cómo fue esclavizado y deshumanizado el afronorteamericano. El sacó a la luz pública la realidad que había sido suprimida de los libros de historia normales y que se escondía de las escuelas.

Mientras fue miembro de los Musulmanes Negros y después que los dejó, Malcolm enseñó que fue mediante un proceso de deshumanización que se convirtió a los africanos en esclavos. Les enseñaron a temer al blanco mediante una crueldad bárbara, comparable a la de los peores campos de concentración nazis. Se los despojó sistemáticamente de su lengua, cultura, historia, nombre, religión y todo lo vinculado a su hogar en África; de su identidad. Se los llamó negro, queriendo indicar su

falta de identidad y esta negación de su origen africano.

Se les enseñó la cristiandad de la humildad y del sometimiento y de su recompensa en el cielo, especialmente después de su “emancipación”. Se les enseñó que África era una selva donde la gente vivía en chozas de barro y que al traerlos a Estados Unidos el hombre blanco les había hecho un gran favor.

Malcolm le preguntó al negro norteamericano: ¿Quién te enseñó a odiarte? ¿Quién te enseñó a ser un pacifista? ¿Era él un pacifista? ¿Quién dijo que el pueblo negro no se puede defender a sí mismo? ¿Se defiende él a sí mismo? ¿Quién te enseñó a no ir muy lejos ni muy rápido en tu lucha por la libertad? ¿Es que tiene algo que perder con la rapidez de tu victoria? ¿Quién te enseñó a votar por el zorro para escapar del lobo? ¿Qué es lo que te da a cambio el zorro?

Todas estas preguntas y muchas más no necesitaban de respuestas. Todas estas preguntas estaban dirigidas a los que nada tenían que perder y que no tenían nada en juego dentro del sistema como existe hoy.

Su criterio político fue el otro factor de importancia que jugó un papel en el desarrollo de los que aprendieron de él. En primer lugar, él creía que la unidad afronorteamericana era necesaria y lo explicaba. Creía que era neces-



rio que tus alianzas partieran de tu propia unidad y rechazaba incondicionalmente toda alianza denigrante o de acomodamientos. La batalla por la libertad sólo se puede librar partiendo de esta unidad y de la dignidad y el auto respeto que la acompañan. Los que evadieran este paso condenarían a los negros norteamericanos a convertirse en la cola de un cometa formado por otras fuerzas, más conservadoras.

“No podemos pensar en unirnos con otros, sino hasta después que nos hayamos unido entre nosotros mismos. No podemos ni pensar en serle aceptables a otros hasta que no demos primero que somos aceptables para nosotros mismos. Uno no puede unir bananas con hojas al viento”. Malcolm sabía que los afronorteamericanos ya estaban cansados de este tipo de unidad, con los liberales, con el Partido Comunista y con el Partido Socialista.

#### Malcolm X y la autodefensa

En segundo lugar, él habló sobre la autodefensa y el verdadero significado de la violencia. Continuamente señaló que la fuente de la violencia no era el oprimido sino el opresor. Constamente señaló el uso de la violencia de parte del opresor. Por un lado de la boca el gobierno y la prensa le predicaban al negro norteamericano el pacifismo, mientras que por el otro lado sale el anuncio frío de que destruirán a cuantos norvietnamitas deseen. Malcolm nunca se cansó de señalar la hipocresía que encerraba esta forma de pacifismo, su ineficacia y su carácter denigrante y masoquista.

En el primer Foro Obrero Militante en el que habló, Malcolm nos dijo que “si George Washington no obtuvo la independencia para este país de forma no violenta, y si a Patrick Henry no se le ocurrió una declaración no violenta, y ustedes me enseñaron a verlos como patriotas y héroes, entonces ya es hora de que se den cuenta de que yo también he estudiado sus libros . . . Ninguna persona blanca lucharía por la libertad de la misma manera que él nos ha ayudado a mí y a tí a luchar por nuestra libertad. No, ninguno de ellos lo haría. Cuando se trata de la libertad negra, entonces el hombre blanco participa en viajes por la libertad y en sentadas, es no violento y canta canciones como *We Shall Overcome* (Nosotros lo vamos a superar), y ese tipo de cosas. Pero cuando está en peligro la propiedad del hombre blanco, o se ve amenazada la libertad del hombre blanco, él deja de ser no violento”.

En tercer lugar, a diferencia de cualquier otro líder negro y a diferencia de cualquier otro líder de masas de mi época, él continuamente reveló el verdadero papel que juega el Partido Demócrata, y señaló el error que representa pensar que el gobierno federal de este país liberaría al afronorteamericano. Dijo, “Los demócratas obtienen el apoyo de los negros, sin embargo, los negros no obtienen nada a cambio. Los negros ponen a los demócratas por encima de todo, sin embargo, los

demócratas ponen al negro por último. Y la excusa que usan los demócratas, es culpar a los dixicratas [demócratas de los estados del sur]. Un dixicrata no es sino un demócrata disfrazado. . . . Porque Dixi en realidad no es sino todo el territorio que se encuentra al sur de la frontera canadiense”.

En vez de dirigir su fuego contra los títeres, Malcolm X siempre buscó cómo exponer a los que *realmente* eran responsables de mantener el racismo en esta sociedad. Cuando Murphy, el comisario de la policía de Nueva York lo tachó a él y a otros de “irresponsables”, Malcolm respondió que Murphy sólo estaba haciendo su trabajo. El alcalde Wagner, patrón de Murphy, era el responsable de la acusación, dijo.

Malcolm nunca se cansaba de explicar y demostrar que el responsable de que perdurara el racismo en el norte y en el sur era el gobierno federal encabezado por el presidente Johnson. Al hacerlo demostraba la continuidad en el tratamiento inhumano que recibían los negros y la responsabilidad que yacía en los que manejan la sociedad con respecto a la condición que enfrenta el pueblo negro. Como señaló Benjamín, uno de sus seguidores, en una reunión de la Organización de la Unidad Afro-norteamericana, el norte es responsable por el racismo que existe en el sur, porque “fueron ellos quienes ganaron la guerra civil”.

Cada vez que hablaba sobre el Partido Demócrata salía a relucir otro aspecto de Malcolm. Este era el de su capacidad de traducir las ideas complicadas e importantes que él desarrollaba y absorbía, al idioma de los que él sabía cambiarían el mundo. La capacidad de hablarle a los oprimidos de forma clara ha sido el genio particular de todos los grandes líderes revolucionarios de la historia.

El *Militant*, [en su edición del 1 de junio de 1964], dio a conocer que en su rueda de prensa Malcolm habló de que el presidente [Lyndon

B.] Johnson era un hipócrita. Señaló que Richard Russell, el amigo más cercano a LBJ en el Senado, estaba encabezando la lucha en contra de la ley por los derechos civiles. Un periodista que dudaba que la amistad de Johnson con Russell pudiera probar nada, cuestionó a Malcolm. Malcolm lo miró con su sonrisa acostumbrada y espontáneamente le dijo, “Si tu me dices que estás en contra de que se robe bancos y tu mejor amigo es Jesse James, entonces tengo razones para dudar de tu sinceridad”.

Un punto final respecto a su desarrollo político que tuvo una enorme importancia en la educación de la gente joven que lo siguió, lo admiró y que de muchas maneras fue educada por él, fue su internacionalismo revolucionario.

Malcolm dio por lo menos tres razones para explicar su perspectiva internacionalista. Primero estaba la identidad común de la estructura del poder que practicaba el racismo en este país y que en el extranjero practicaba el imperialismo. “Este sistema no nos rige sólo en Estados Unidos, rige al mundo”, dijo.

Segundo, sólo cuando los afronorteamericanos se den cuenta de que son parte de una gran mayoría de personas no blancas en el mundo, que están luchando por la libertad y conquistándola, podrán tener el valor de luchar la batalla por la libertad por cualquier medio que sea necesario.

#### Los negros en Estados Unidos

Malcolm dijo que “entre los llamados negros en este país, por regla general los grupos de derechos civiles, los que creen en los derechos civiles, pasan la mayor parte de su tiempo tratando de probar que son norteamericanos. Su modo de pensar generalmente es interno, limitado a las fronteras de Estados Unidos y siempre se adulan a sí mismos . . . al escenario norteamericano, el escenario norteamericano es un escenario blanco. Entonces si hay un hombre negro parado en ese escenario en Es-

### Malcolm X se dirige a los jóvenes

**‘La joven generación de blancos, negros, morenos y todos los demás: ustedes viven en una época de revolución, en la que debe haber cambios. Los que están en el poder han abusado de él . . . se debe construir un mundo mejor’**

LONDRES, 3 DE DICIEMBRE DE 1964

Una entrevista y cuatro discursos pronunciados en Ghana, Inglaterra y Estados Unidos en los últimos meses de la vida de Malcolm X. Más de la mitad del material de este libro es inédito. En inglés, 110 págs., \$9.95 Pídale en su librería Pathfinder (directorio en la penúltima página) o a través de:

Pathfinder, 410 West St. Nueva York, NY 10014



tados Unidos, es automáticamente una minoría. Es al que le toca las de perder, y en su lucha siempre se acerca como mendigando, con el sombrero en la mano, se acerca dispuesto a hacer compromisos". Sin embargo, dijo: No mendigamos, no agradecemos que nos des lo que tendrías que habernos dado cien años atrás.

Por último, se encuentra el hecho que en última instancia la libertad sólo se puede conquistar en un lugar cuando se haya conquistado en todos lados. En Africa, dijo, "Nuestro problema es su problema . . . Sus problemas jamás van a quedar totalmente resueltos hasta que y a menos que se resuelvan los nuestros. Jamás los respetarán a plenitud hasta que y a menos que también se nos respete a nosotros. Ustedes jamás serán reconocidos como seres humanos libres hasta que y a menos que nosotros también seamos reconocidos y tratados como seres humanos".

Aunque Malcolm X vino de un ghetto norteamericano, hablaba en nombre del ghetto norteamericano, y por encima de todo dirigía su mensaje al ghetto norteamericano, es una figura de importancia internacional que desarrolló sus ideas en relación a los grandes acontecimientos históricos mundiales de su época.

Si a Malcolm X se le fuera a comparar con alguna figura internacional, el paralelo más notable que se puede trazar sería con Fidel Castro. Ambos pertenecen a la generación que se formó ideológicamente bajo las circunstancias gemelas de la segunda guerra mundial y las traiciones monstruosas de los partidos comunistas estalinizados. Estos hombres hayaron su camino hacia la lucha revolucionaria de forma independiente, eludiendo tanto a la socialdemocracia como al estalinismo.

Estos hombres encontraron independientemente su rumbo a la lucha revolucionaria, cada uno comenzó desde la lucha libertaria de su propio pueblo oprimido. Cada uno abrazó el nacionalismo de su pueblo como necesario para movilizarlo para luchar por su libertad. Cada uno subrayó la importancia de la solidaridad para con los oprimidos en todas partes del mundo en su lucha contra un opresor común.

#### La libertad y la eliminación del capitalismo

Fidel no comenzó como un marxista completo ni como un socialista revolucionario. Al igual que Malcolm, estaba decidido a perseguir la liberación nacional de su pueblo "por cualquier medio que sea necesario" y sin acomodarse con los que tienen intereses en juego con mantener las condiciones existentes.

Con el tiempo, la dedicación de Fidel Castro a la independencia política y al desarrollo económico de Cuba lo condujo a la oposición del capitalismo. Así, también, fue que la posición ineludible de Malcolm lo llevó a identificarse con las revoluciones de los pueblos coloniales que se estaban volviendo en contra del capitalismo, y a concluir finalmente que en este país para obtener la liberación



**Malcolm llegó a la conclusión de que para poder eliminar el racismo uno tenía que eliminar el capitalismo.**

tad era necesario eliminar el capitalismo.

Así como Fidel Castro descubrió que no puede haber independencia política ni desarrollo económico en un país colonial sin romper con el capitalismo, Malcolm igualmente llegó a la conclusión que en Estados Unidos el capitalismo y el racismo estaban tan enredados entre sí que para poder eliminar el racismo uno tenía que eliminar el sistema.

El nacionalismo negro de Malcolm aspiraba a preparar al pueblo negro a luchar por su libertad. "El error más grande que ha cometido nuestro movimiento", dijo en una entrevista que le concedió al *Village Voice* el 25 de febrero, "ha sido tratar de organizar a un pueblo dormido en torno a metas específicas".

"¿Hay que despertarlos con respecto a su explotación?", le preguntó la entrevistadora.

"No, con respecto a su humanidad, a su valor propio y a su legado", respondió.

Todo lo que le dijo al pueblo negro perseguía elevar su nivel de confianza, organizarlos independientemente de los que lo oprimen, enseñarles quién era responsable por su condición y quiénes eran sus aliados. El explicó que eran parte de la gran mayoría, los no blancos y los oprimidos del mundo. Enseñó que sólo se puede conquistar la libertad luchando por ella; nunca se le ha regalado a nadie. Explicó que sólo se le puede conquistar haciendo una verdadera revolución que arranque de raíz y cambie toda la sociedad.

Por lo tanto no es de sorprender que muchos que se consideraban socialistas, radicales y hasta marxistas no pudieran reconocer el carácter revolucionario de Malcolm ni identificarse con él. No podían reconocer el conte-

nido revolucionario de este gran líder vestido con las nuevas peculiaridades, con el lenguaje y los colores oscuros del ghetto proletario norteamericano.

Aun con todas sus peculiaridades y su grandeza como individuo, no podría haber comprendido las cosas hasta este punto a menos que las condiciones en este país fueran tales que lo hicieran posible. Aun cuando nadie puede ocupar su lugar, el hecho de que hizo lo que hizo, se desarrolló como el líder revolucionario que era, es prueba de que vendrán más Malcolm.

Era prueba al igual que Fidel era prueba. Fidel se mantuvo firme a 90 millas del imperialismo más poderoso del mundo y le sacó la lengua y nos demostró, "Vean, sí se puede. Ellos no pueden seguir controlando al mundo para siempre".

Malcolm fue aún más lejos que Fidel, porque Malcolm desafió al capitalismo norteamericano desde adentro. Para nuestra generación de revolucionarios fue la prueba viviente de que sí puede suceder aquí y de que va a suceder.

Nuestra tarea, la tarea de la AJS, es enseñarle a la juventud revolucionaria en este país a que distinga entre el nacionalismo de los oprimidos y el nacionalismo del opresor, enseñarle a diferenciar las fuerzas de liberación de las fuerzas de los explotadores; enseñarle a escuchar las voces de la revolución sin importar las formas que adopten; enseñarle a distinguir entre la autodefensa de la víctima y la violencia del agresor; enseñarle a no cederle ni una pulgada al liberalismo blanco y a llegarle cual hermanos y camaradas a los herederos de Malcolm, la vanguardia del ghetto. □



# Reaparece obra clásica marxista de León Trotsky: 'La Revolución Traicionada'



Mujer durmiendo en una calle de Moscú

[A continuación publicamos el prefacio de la nueva edición de *La Revolución traicionada*: ¿Qué es y adónde se dirige la Unión Soviética? de León Trotsky, recientemente publicada por Pathfinder. Los subtítulos son de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

## PREFACIO DEL EDITOR

Al mismo tiempo que reaparece esta clásica obra marxista a principios de 1992, la esencia de su análisis científico y de sus principales perspectivas políticas se ve confirmada por los últimos acontecimientos en la antigua Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Las semillas de la desintegración de la Unión Soviética y del agotamiento de la relativa estabilidad del régimen burocrático habían sido sembradas ya a mediados de los años 30 cuando León Trotsky completó *La revolución traicionada*: ¿Qué es y adónde se dirige la Unión Soviética? Aquí Trotsky presenta un análisis materialista de las raíces sociales del acontecimiento histórico más contradictorio del siglo veinte: el surgimiento y la posterior degeneración del estado obrero soviético.

En 1917 los obreros y campesinos de Rusia derrocaron al caduco régimen monárquico y les arrebataron el poder político a los capitalistas y terratenientes explotadores. La revolución encabezada por los bolcheviques en octubre puso en el poder a un gobierno de obreros y campesinos que impulsó una reforma agraria radical, que garantizó a los pueblos oprimidos su derecho de autodeterminación nacional y que, para mediados de 1918, expropió la propiedad capitalista en la industria y el comercio a gran escala. Quedó establecido el primer estado obrero del mundo. Sus líderes pensaban que se abría así el camino para edificar las bases de una nueva sociedad socialista como parte del avance general de luchas revolucionarias en otros países.

Sin embargo, por razones que explica Trotsky en las páginas de este libro, los obreros y campesinos —agotados tras tres años de agresión imperialista y de una guerra civil organizada por los capitalistas y terratenientes— perdieron las riendas del poder político. El gobierno fue usurpado por una ascendente casta burocrática motivada por ambición y codicia personal. Para fines de los años 20 José Stalin se había convertido en el principal representante político de esta casta.

El régimen de Stalin, combinando un terror brutal con la corrupción personal y la arbitrariedad burocrática, desmoralizó y destruyó la dirección comunista de los obreros y campesinos forjada bajo el liderazgo de Vladimir Ilich Lenin. La burocracia impidió que los trabajadores utilizaran el estado soviético, el Partido Comunista, y las organizaciones de masas como instrumentos revolucionarios para transformarse a sí mismos y elevar su conciencia política al mismo tiempo que transformaban las relaciones sociales de producción en la industria y la agricultura. La casta destruyó la alianza entre la clase

obrera y las mayorías campesinas que constituían la mayor parte de las masas explotadas en la URSS. Durante el cuarto de siglo que culminó a los pocos años de la muerte de Stalin en 1953, decenas de millones de personas murieron a manos de la policía secreta y los carceleros del régimen, o debido a los desastrosos resultados de la política de colectivización forzada del agro que la casta impuso a fines de los años 20.

Trotsky nunca vaciló en su firme convicción de que, a pesar de las enormes consecuencias políticas y sociales de la contrarrevolución estalinista, una de las conquistas fundamentales de la revolución proletaria que dirigieron los bolcheviques había sobrevivido todas estas calamidades: la expropiación de la clase capitalista y el establecimiento de la propiedad estatal en los principales medios de producción, el transporte, la banca y el comercio mayorista. La burguesía imperialista no había logrado reincorporar la Unión Soviética al mercado mundial; no había sometido la fuerza de trabajo de los obreros y campesinos soviéticos a la disciplina del capital y al látigo de la competencia. Mientras sobrevivieran esas conquistas proletarias, insistía Trotsky, la URSS seguiría siendo un estado obrero.

Trotsky explica en estas páginas: "Como fuerza política consciente, la burocracia ha traicionado a la revolución. Pero por fortuna, la revolución victoriosa no es solamente una bandera, un programa, un conjunto de instituciones políticas; es, también, un sistema de relaciones sociales. No basta traicionarla, es necesario, además, derrumbarla. Sus dirigentes han traicionado a la revolución de octubre pero no la han derrumbado, y la revolución tiene una gran capacidad de resistencia que coincide con las nuevas relaciones de propiedad, con la fuerza viva del proletariado, con la conciencia de sus mejores elementos, con la situación sin salida del capitalismo mundial, con la ineluctabilidad de la revolución mundial".

En este sentido Rusia, Ucrania y las demás antiguas "repúblicas" soviéticas aún hoy retienen el carácter de estados obreros, aunque estén horriblemente deformados por décadas de dominación por un sector social pequeñoburgués que, como apunta Trotsky, imita el estilo de vida corrupto, los valores toscos y egocéntricos, y la moralidad arribista de las clases gobernantes capitalistas.

Al comenzar el año 1992, las facciones rivales de estos sectores sociales con aspiraciones burguesas, que dominan diferentes componentes de lo que fue la Unión Soviética, tratan cada una de aferrarse a su poder político y a los privilegios que lo acompañan, mientras se acelera la crisis social y económica. Las causas de esta crisis, que se remontan más de seis décadas, pueden encontrarse en la política antiobrera de la planificación y administración que describe Trotsky en estas páginas. Los nuevos gobiernos en la ex Unión Soviética y en Europa oriental están tratando de resolver la crisis en detrimento del

pueblo trabajador. Están recortando empleos; aumentando el precio de la comida, el vestido y otras necesidades; y restringiendo el acceso a la educación, la vivienda y los servicios médicos.

Las desavenencias y los conflictos son cada vez más fuertes en el seno de las castas burocráticas; los altos funcionarios tratan de culparse unos a otros por el deterioro de la situación mientras compiten entre sí. Ya es obvio que ninguno de estos regímenes puede reimponer lo que llaman el "sistema del mercado" —o sea, el capitalismo— sin provocar resistencia obrera ante los primeros resultados devastadores de esta política.

Estos sucesos confirman que es imposible resolver la contradicción social entre las conquistas originales del gobierno obrero y campesino que encabezaron los bolcheviques y la posterior consolidación de una casta pequeñoburguesa con mentalidad de gendarme, a menos que se dé una de las dos opciones planteadas por Trotsky en *La revolución traicionada* hace más de 50 años:

- Ya sea la burguesía mundial, con la ayuda de algunos sectores de la casta, se enfrenta a la clase obrera en batallas devastadoras y sale victoriosa, abriendo así el largo camino de regreso a las relaciones de propiedad capitalistas en la producción y el comercio;

- O la clase obrera, como parte de un resurgimiento de luchas revolucionarias en el mundo, forja una dirección comunista genuina capaz de barrer con la casta en una lucha revolucionaria y capaz de emprender la reorganización política de la planificación y la administración económicas con una orientación proletaria y socialista.

Si ninguna de las dos opciones está a la orden del día (y ésta es la realidad, a juzgar por las experiencias iniciales), entonces la crisis social y económica de estos regímenes quedará sin resolverse y se entrelazará

más y más con la crisis cada vez más profunda del sistema capitalista mundial, prueba de lo cual se acumula diariamente.

Cuando apareció *La revolución traicionada* por primera vez en 1936, Trotsky anticipaba que nuevos acontecimientos en la política mundial y avances en la lucha internacional contra el capitalismo —antes del estallido de una guerra mundial o, seguramente, inmediatamente después— darían un impulso a batallas revolucionarias en la Unión Soviética que podrían culminar en el derrocamiento de la burocracia y la restitución del poder político a los obreros y campesinos. Sabía que existía todavía un número suficientemente grande de trabajadores en la URSS que se mantenían fieles a las lecciones revolucionarias y comunistas que su clase había absorbido en los tiempos de Lenin, y que podrían en un momento dado producir los cuadros necesarios para dirigir una revolución política. Pero no fue así como se desarrollaron las décadas siguientes. Para cuando se dio la recesión mundial de 1974-75, a más tardar, ya estaba rota completamente la continuidad revolucionaria entre la Internacional Comunista dirigida por los bolcheviques, y los trabajadores y jóvenes que participaban en actividades políticas en la Unión Soviética y los estados obreros de Europa oriental. Los trabajadores en esos países carecen de dirección revolucionaria, y la opresión impuesta durante muchas décadas por la casta en nombre del socialismo ha borrado en ellos todo vestigio de conciencia comunista.

### Líder de la revolución rusa

Trotsky fue un líder central de la revolución de octubre de 1917 que, dirigida por los bolcheviques, había puesto en el poder una república obrera y campesina. También fue uno de los dirigentes centrales de la Internacional Comunista. Después de la muerte de V.I. Lenin, Trotsky encabezó la lucha en la URSS a mediados y fines de los años 20 por defender la trayectoria comunista de los bolcheviques contra la política contrarrevolucionaria de Stalin.

Para fines de los años 20, Trotsky había sido despojado de todas sus responsabilidades de dirección en el estado soviético, el Partido Comunista y la Internacional Comunista, y había sido exiliado a la fuerza. Para entonces, con simplemente acusar de "trotskista" a un comunista era suficiente para impedir que sus planteamientos fueran juzgados objetivamente.

A pesar de ser perseguido sin tregua durante la década de los 30 tanto por las clases gobernantes imperialistas como por el régimen en Moscú, Trotsky no dejó de luchar por reconstruir un movimiento comunista mundial. En agosto de 1940 fue asesinado en México por un agente de la policía secreta de Stalin.

La última batalla que libró Trotsky, en 1939 y 1940, fue contra una minoría pequeñoburguesa en el seno del movimiento comunista internacional que asustada por la inminente guerra mundial, desmoralizada por los crímenes de Stalin y sacudida por los cambios en la opinión pública burguesa, abandonaba el principio fundamental de defensa del estado obrero soviético ante un ataque imperialista o una contrarrevolución capitalista. La documentación de esta batalla política puede encontrarse en el libro de Trotsky titulado *En defensa del marxismo*.

Aunque el deber internacionalista de todo obrero con conciencia de clase era defender a la Unión Soviética, explica Trotsky en *La revolución traicionada*, las relaciones de propiedad nacionalizadas —la principal y más perdurable conquista de la revolución de octubre— por sí solas no acercan a la sociedad ni un paso más hacia el socialismo. Para eso se necesita una estrategia política revolucionaria que guíe al pueblo trabajador para que tome más y más control sobre la dirección política de la planificación y la administración de la economía y del gobierno. Trotsky documenta el hecho de que fue ésta la perspectiva comunista que Lenin promovió durante los cinco años de su vida política activa como dirigente de la república soviética de obreros y campesinos. Fue la perspectiva por la que lucharon los bolcheviques-leninistas, encabezados por Trotsky, contra el poder creciente de la casta en la segunda mitad de los años 20. Y, podríamos añadir hoy, es la misma perspectiva por la que Ernesto Che Guevara luchó consecuentemente como parte

## ¡Suscríbase hoy mismo!

THE **MILITANT**

A SOCIALIST NEWSPAPER PUBLISHED IN THE INTERESTS OF WORKING PEOPLE

INSIDE: Two Mohawk activists convicted in Quebec

PAGE 4

**Defend abortion rights!**

Operation Rescue fails to close D.C. clinics

BY STEVE HUBBARD

WASHINGTON, D.C. — Police have been ordered to remove Operation Rescue protesters from the streets of Washington, D.C. after they refused to leave the area surrounding the Supreme Court building. The protesters, who are part of a national network, are demanding that the Supreme Court be closed until it decides on the issue of abortion rights.

See editorial on page 14

**Super Bowl protest hits use of anti-Indian symbols**

BY KATHY BROWN

MINNEAPOLIS, Minnesota — The Super Bowl protest in Minneapolis has focused attention on the use of anti-Indian symbols. Protesters at the game, which was held at the Hubert H. Humphrey Metrodome, were seen carrying signs and banners that used stereotypical images of Native Americans.

Photograph (left) — protest January 12. A major national action for abortion rights has been called for April 9 in Washington.

Photograph (right) — Protesters at the Super Bowl in Minneapolis. The protesters are demanding that the Supreme Court be closed until it decides on the issue of abortion rights.

Todas la semanas el *Militant* le trae noticias y análisis en inglés sobre los acontecimientos políticos más importantes a nivel internacional: desde los acontecimientos en lo que fue la Unión Soviética hasta la lucha en Sudáfrica... hasta las agresiones norteamericanas contra Cuba, y la creciente resistencia de parte de los obreros y agricultores a la ofensiva patronal en Estados Unidos.

### Oferta especial para nuevos lectores, 12 semanas por:

- EE.UU., el Caribe y América Latina, \$6 • Canadá, CAN\$9
- Australia, Asia y Oceanía, A\$8 • Nueva Zelanda, NZ\$8 • Gran Bretaña £4 • Europa, África y el Oriente Medio £5 • Suecia, Kr60 • Francia, FF80 • Islandia, Kr800

Envíe su cheque, giro postal o money order por la cantidad y moneda que requiera el caso junto con este cupón a: The *Militant*  
410 West Street, Nueva York, NY 10014. Teléfono (212) 643-6392.





Jules Humbert-Droz Archives

**Haciendo trabajo voluntario en Moscú, 1920. En 1917 los obreros y campesinos de Rusia derrocaron al caduco régimen monárquico y les arrebataron el poder político a los capitalistas y terratenientes explotadores.**

del grupo revolucionario dirigido por Fidel Castro que, a principios de los años 60, inició la primera revolución socialista en el continente americano. (El lector que se interese en estudiar estos temas más a fondo puede consultar los escritos de V.I. Lenin durante los primeros años de la república soviética; otros escritos de Trotsky, como *El desafío de la Oposición de Izquierda* y *La historia de la revolución rusa*, publicados en inglés por Pathfinder; y las obras de Ernesto Che Guevara, así como el libro *El pensamiento económico de Ernesto Che Guevara*, del economista cubano Carlos Tablada.)

La contradicción histórica del estado obrero soviético deformado ha quedado sin resolverse mucho más tiempo de lo que se imaginaron los revolucionarios proletarios antes de la segunda guerra mundial. La victoria de los trabajadores soviéticos sobre la agresión del imperialismo alemán en esa guerra, el resurgimiento explosivo de las revoluciones anticoloniales, y el desarrollo de las armas nucleares y la tecnología de misiles de largo alcance por el gobierno soviético en los años 50 y 60, convencieron a grandes sectores de la burguesía mundial que no sería posible derrocar militarmente al estado obrero soviético en un futuro cercano. En lugar de eso, por medio de presiones económicas, políticas y militares, la mayoría de los gobernantes capitalistas trataron de buscar un arreglo con la casta para mantener el *statu quo*. Como explica Trotsky, ésa ha sido también la meta de la burocracia en la URSS desde los años 30. El apoyo abierto del Kremlin a la guerra asesina que el imperialismo norteamericano desató contra Iraq en 1991, por ejemplo, no marcó el inicio de un "nuevo orden mundial". La misma política contrarrevolucionaria llevó al régimen de Stalin —que buscaba ansiosamente concertar pactos con varios gobiernos del "imperialismo democrático"— a oponerse a las luchas anticoloniales en India, Vietnam, Argelia, Marruecos y otros países antes, durante y después de la segunda guerra mundial. Ahora, siguiendo la misma trayectoria política, los ministros del exterior de las diferentes "repúblicas" soviéticas se apresuran a añadir sus voces a la campaña imperialista de calumnias y vilipendio contra Cuba revolucionaria.

La situación de la política mundial durante lo que se llamó la "guerra fría" engendró una ilusión muy generalizada. Esta ilusión partía de la idea de que la casta podía organizar la producción sobre la base de la propiedad del estado y así garantizar, durante un periodo prolongado, el progreso económico, tecnológico y social en ese país. De hecho, algunos sectores de la opinión pública liberal-burguesa llegaron a la conclusión de que lo que existía en la Unión Soviética bajo Stalin y sus sucesores era permanente. A través de la reforma y el acomodamiento, postulaban, este régimen podría convergir gradualmente con un capi-

talismo benigno de orientación social hacia metas universales para impulsar el progreso humano. Esta era la imagen especular de otro punto de vista igualmente erróneo —muy común en otros tiempos entre derechistas burgueses y ciertas corrientes socialdemócratas en particular— de que existía una convergencia política mundial hacia sociedades burocratizadas y totalitarias.

El mito de la viabilidad de los regímenes burocratizados en la Unión Soviética y Europa oriental era alimentado por las ideas contrarrevolucionarias que promovían los partidos y organizaciones en todo el mundo que buscaban en Moscú dirección política y recursos. También lo perpetuaban otras fuerzas que promueven la colaboración de clases y tratan de evitar que el pueblo trabajador luche en defensa de sus propios intereses de clase. Incluso muchos líderes revolucionarios de movimientos de liberación nacional consideraban a la burocracia soviética como una fuente permanente —aunque poco confiable— de respaldo diplomático y apoyo material.

Los propios burócratas estalinistas se aprovecharon de esta aparente inmutabilidad de su "nuevo sistema social" bautizándolo como el "socialismo real". De hecho, como explica Trotsky, no se trataba de un sistema social histórico, ni siquiera de un sistema de planificación y administración de la economía. Se trataba simplemente de corrupción, acaparamiento, trueque primitivo, soborno mutuo, y otras formas de obtener privilegios al por mayor. El criterio de Trotsky de que la casta burocrática *no es* una clase social históricamente necesaria ha quedado confirmado una y otra vez.

Es más, la inconsecuencia de las ideas que han planteado los manuales y la propaganda estalinistas a través de los años demuestra que no son tampoco teorías en el sentido científico de la palabra. Más bien se trata de la evolución de las diferentes justificaciones ideológicas de la tremenda desigualdad e injusticia que definen la vida diaria de las mayorías trabajadoras en los estados obreros deformados. El lector de *La revolución traicionada* descubrirá en estas páginas, por ejemplo, que "familia, fe y patria" —una consigna favorita de politiqueros de ultraderecha— es una buena descripción de la política social de la casta privilegiada en la URSS:

- El régimen de Stalin y sus herederos reforzaron la familia como una institución opresiva de la sociedad clasista, para mantener la dependencia y subyugación de la mujer y para regresar gran parte de las responsabilidades sociales y económicas que habían pasado al estado obrero nuevamente al seno de la unidad familiar. Y sobre todo, la familia seguía siendo útil para la casta como un medio social muy conveniente para transmitir los valores burgueses y conceptos reaccio-

narios predominantes de una generación a la otra. “El motivo más imperioso del culto actual de la familia”, dice Trotsky, “es, sin duda alguna, la necesidad que tiene la burocracia de una jerarquía estable de las relaciones sociales y de [una] juventud disciplinada por 40 millones de hogares que sirven de apoyo a la autoridad y al poder”.

- Detrás del “ateísmo” oficial de la casta, los estalinistas de hecho promueven la “fe” de dos maneras interrelacionadas: (1) promoviendo a elementos del clero en la Iglesia Ortodoxa tradicional y otras instituciones religiosas que con mucho gusto se adaptaron a la política antiobrero del régimen; y (2) utilizando antiguas tradiciones de idolatría (como el cadáver de Lenin preservado en el mausoleo de Moscú, así como las omnipresentes estatuas de Marx, Lenin y jefes de estado soviéticos) para extirparle el contenido científico y revolucionario al legado político marxista del bolchevismo.

- Stalin y sus herederos apuntalaron el nacionalismo y el chovinismo nacional. En cambio, en tiempos de Lenin la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas se formó como una federación voluntaria de repúblicas soviéticas. Su meta era la promoción de la unidad entre la clase obrera y el campesinado en toda la Unión Soviética. La dirección bolchevique trató de dar impulso al desarrollo industrial y agrícola, corregir las desigualdades económicas y sociales entre Rusia y las naciones y nacionalidades oprimidas del antiguo imperio del zar, y combatir todas las formas de discriminación social y de chovinismo ruso. El concepto reaccionario de la “madre patria soviética” fue producto de la contrarrevolución política de la casta, incluyendo su concepto antinternacionalista del socialismo en un solo país. Lenin, Trotsky y otros bolcheviques nunca quisieron organizar a los obreros y campesinos soviéticos para forjar una nueva “nación soviética” o un nuevo “hombre soviético”. Al contrario, los bolcheviques trataron de convertir el hecho de que “los obreros no tienen patria” (para hacer una paráfrasis del *Manifiesto del Partido Comunista*), hecho que se deriva de la opresión capitalista, en una reafirmación emancipadora de sus intereses comunes de clase a nivel internacional en la lucha por el socialismo. Los estalinistas voltearon todo esto al revés, reimponiendo brutalmente la dominación rusa sobre las naciones oprimidas (ahora con un barniz soviético), exacerbando de esta manera los antagonismos nacionales y los prejuicios en toda la URSS y asestándole terribles golpes a la solidaridad internacional de la clase obrera.

Hoy la desintegración de la Unión Soviética, el colapso de los caducos aparatos burocráticos allí y en Europa oriental, y la acelerada crisis económica y social en todos esos países han confirmado la certeza de la aseveración de Trotsky de que ningún sector de la casta puede hacer que funcionen estas sociedades burocratizadas. Los que instigaron el golpe de estado en agosto de 1991 en la URSS representaban un sector de la casta, y al parecer un sector minoritario, que quería mantener los privilegios y el poder de la burocracia de una forma determinada. Decenas de miles de personas salieron valientemente a la calle y se enfrentaron a estos burócratas con mentalidad de gendarme, frenando el intento de limitar el espacio político de los trabajadores para organizarse y expresarse libremente. Pero ni Mijail Gorbachov, ni Boris Yeltsin, ni ninguno de los otros funcionarios en Rusia o las demás repúblicas representa un sector social distinto al de los que organizaron el frustrado golpe de estado. Actualmente el pueblo trabajador soviético no tiene una voz que hable en su nombre ni una organización que actúe para promover sus intereses históricos.

En *La revolución traicionada* León Trotsky subraya que la clase obrera es la clave que puede poner al estado obrero soviético nuevamente camino al socialismo como parte del avance de la revolución mundial. El enemigo de clase de los obreros y campesinos soviéticos, explicó, es la burguesía internacional. Y la casta pequeñoburguesa es la principal correa de transmisión para las presiones, los valores y las ideas burguesas en el seno de los estados obreros y el movimiento obrero mundial.

La historia ha comprobado que la caracterización hecha por Trotsky del estalinismo como la “sífilis del movimiento obrero” —expresión que muchos consideraron extrema— es espeluznantemente certera. El problema que ha enfrentado la clase obrera no es el legado del estali-

nismo sino su *realidad* en la política y en la lucha de clases en todo el mundo. Para verificar este hecho basta con observar los asesinatos en la última década de revolucionarios tales como Mélida Anaya Montes (la comandante Ana María) en El Salvador, Maurice Bishop en Granada y Thomas Sankara en Burkina Faso. O también el exterminio en masa organizado por el régimen de Pol Pot en Camboya. Todos estos crímenes espantosos fueron consecuencia directa de la influencia política del estalinismo en el seno de organizaciones obreras y de movimientos de liberación nacional.

Las diferentes fuerzas políticas pequeñoburguesas que ahora encabezan gobiernos en los estados obreros deformados —como los que representa Yeltsin en Rusia, Vaclav Havel en Checoslovaquia, Lech Walesa en Polonia y Nursultán Nazarbayev en Kazakstán— piden ayuda más abiertamente que sus predecesores a la burguesía imperialista. Estos politiqueros con ambiciones burguesas buscan desesperadamente la integración al sistema capitalista mundial y a instituciones imperialistas como el Fondo Monetario Internacional y la Comunidad Europea. Declaran que su meta universal es de alguna manera entregarse y someterse a la organización del “sistema mercantil”. Sin embargo, estos regímenes enfrentan dos obstáculos enormes.

### Las castas privilegiadas están vacilando

En primer lugar, no han empezado siquiera a tratar de asestar las devastadoras derrotas que serían necesarias para reimponerle a la clase obrera la dominación del sistema capitalista. La violencia y la represión que serían necesarias, y el nivel al que tendrían que deprimir el nivel de vida y las condiciones de trabajo, presentarían el riesgo de enormes trastornos políticos. Además, en el mundo de hoy las consecuencias de embestidas de ese tipo serían inaceptables para la clase obrera internacional y hasta para la “opinión pública” que, en realidad, no es más que la opinión de la burguesía liberal. Los primeros pasos tímidos en Polonia, Rusia y otros lugares han agravado rápidamente la situación económica y social y han provocado resistencia por parte de la clase trabajadora. Las castas privilegiadas ya están vacilando y escindiéndose ante estas presiones.

En segundo lugar, el atraso y el estado decrepito de la infraestructura industrial y la incapacidad de estos regímenes de aplastar la resistencia de los trabajadores hace que estos países sean poco atractivos para la inversión de capitales de Estados Unidos, Europa occidental o Japón. Además, el hecho de que el sistema del mercado capitalista mundial experimenta las primeras etapas de una depresión global hace más difícil que los gobiernos y las empresas imperialistas quieran invertir capitales o facilitar ayuda a estos países. En vez de ser una bendición para el estancado capitalismo mundial, como la mayoría de sus voceros proclamaban hace sólo un par de años, los acontecimientos más recientes en la ex Unión Soviética y en Europa oriental son otra manifestación del agudizamiento de la crisis del sistema mundial del mercado capitalista. Sí hay una convergencia entre el capitalismo y los regímenes burocráticos en los estados obreros deformados —sólo que no se parece en nada a las visiones color de rosa que en décadas pasadas pintaron los liberales burgueses, los burócratas soviéticos y los socialdemócratas—. Al contrario, es una convergencia, por un lado, de la trayectoria derechista de la política burguesa con sus presiones cada vez más fuertes contra los derechos de los trabajadores y las libertades individuales en todo el mundo imperialista y, por otro lado, la tendencia hacia una inestabilidad social que no puede resolverse con las medidas políticas y sociales de corte antiobrero que proponen los sectores pequeñoburgueses dominantes en Europa oriental y la antigua Unión Soviética.

No existen garantías de que las clases trabajadoras en las diferentes ex repúblicas soviéticas y en Europa oriental saldrán victoriosas de las batallas que se avecinan. Hoy, por más debilitadas y divididas que estén, la iniciativa política permanece en manos de las clases gobernantes en el mundo capitalista y de las castas privilegiadas en los estados obreros deformados. Pero al derrumbarse los aparatos estalinistas, también se ha desplomado el aislamiento impuesto tan brutalmente a los trabaja-

*Sigue en la página 21*



# Seúl cesa maniobras con Washington

*Firman acuerdo con vías a eliminar armas nucleares en la península coreana*

Por Seth Galinsky

En el transcurso de las negociaciones con Corea del Norte, el gobierno sudcoreano acordó suspender las maniobras militares anuales que había venido realizando conjuntamente con Estados Unidos.

A través de informes de prensa se dio a conocer que el régimen sudcoreano ofreció cesar los ejercicios en conjunción con un acuerdo firmado el 31 de diciembre en torno a la prohibición de armas nucleares en la península coreana.

El acuerdo marca un revés más contra los intentos de Washington de impulsar el aislamiento de la República Popular Democrática de Corea (RPDC), que gobierna el norte.

Apenas un mes antes el gobierno de Corea del Sur, con sede en Seúl, había amenazado con atacar militarmente a la RPDC, alegando que el norte estaba desarrollando su capacidad para producir armas nucleares. El gobierno norteamericano, que desde mucho tiempo atrás intenta hacer que el mundo considere a la RPDC como una nación al margen de la ley, también incrementó sus declaraciones retóricas y sus amenazas.

Japón se unió a la campaña de presión contra Corea del Norte, reservándose la posibilidad de inversiones japonesas hasta que el gobierno de Pyongyang le haga concesiones al sur.

Las tensiones se aliviaron el 13 de diciembre pasado con la firma de un pacto de "reconciliación, no agresión, y cooperación e intercambio entre el Norte y el Sur". Días más tarde, el gobierno sudcoreano anunció que todas las armas nucleares habían sido retiradas de su territorio. Si bien Washington se sigue negando a "confirmar o negar" la exis-

tencia de armas nucleares en el área, es un secreto abierto el hecho de que hace ya mucho tiempo que tales armas han sido desplazadas en la península.

El acuerdo del 31 de diciembre, por otro lado, llama a la inspección mutua de ciertos lugares tanto en el norte como en el sur "de modo que se verifique la desnuclearización de la península coreana". Esto incluirá el acceso de las delegaciones norcoreanas a las bases norteamericanas.

Aunque no constituye parte del acuerdo formal, la RPDC aceptó permitir que la Agencia Internacional de Energía Atómica inspeccione sus sitios nucleares.

La RPDC abandonó una demanda inicial mediante la cual pedía que, antes de permitir la mencionada inspección, Estados Unidos confirmara el retiro de las armas nucleares del sur.

## Dividida por 40 años

En 1950 Estados Unidos y sus aliados, bajo el manto de Naciones Unidas, se involucraron en una sangrienta guerra en Corea. Las fuerzas de Estados Unidos-Naciones Unidas ocuparon el norte hasta que fueron expulsadas en 1951 y 1952. Para cuando la guerra llegó a su fin en 1953, dos millones de coreanos habían perecido.

Corea ha estado dividida desde entonces en norte y sur. Debido a la prohibición total de viajes y comunicaciones impuesta por Corea del Sur, muchos familiares no han podido visitarse ni comunicarse entre sí desde hace 40 años.

Kim Il Sung, presidente de la RPDC, indicó en un discurso el 1 de enero que "el año pasado se logró un avance considerable en la persecución de la causa de la reunificación nacional

gracias a la lucha indomable de nuestros compatriotas tanto en el norte como en el sur".

En particular, dijo, el acuerdo de reconciliación del 13 de diciembre "es un suceso histórico que proporcionó un nuevo hito en la ruta hacia la conquista de la reunificación nacional".

El líder coreano se refirió al sentimiento masivo que existe en el norte y en el sur a favor de la reunificación. Los acuerdos más recientes "despiertan esperanzas para la reunificación a la vez que inspiran confianza en las mentes de todos nuestros compatriotas, que ansiosamente desean la reunificación nacional", dijo.

Asimismo, rindió tributo a los miles de obreros y estudiantes en Corea del Sur por su "valentía y espíritu de sacrificio" con el que lucharon por la "independencia, la democracia y la reunificación nacional incluso bajo las difíciles condiciones en las que persisten la represión y la persecución".

El sentimiento imperecedero a favor de la reunificación combinado con la crisis económica a la que está sujeta Corea del Sur, ayudaron a ejercer presión sobre Seúl para que intentara llegar a un acuerdo. Las manifestaciones, las huelgas, las protestas estudiantiles y las campañas de sindicalización afligen a los capitalistas del sur.

## 'Una zona desnuclearizada y de paz'

Ha sido "nuestra posición consecuente de que la península coreana se debe convertir en una zona desnuclearizada y de paz", sostuvo Kim. "Hemos indicado en más de una ocasión que carecemos de toda intención o capacidad de desarrollar armas nucleares, y que estamos dispuestos a aceptar la inspección nuclear de asegurarnos un trato justo".

El presidente Kim, de 80 años de edad, es también el jefe del Partido de los Trabajadores de Corea del Norte. En diciembre se anunció que su hijo, Kim Jong Il, de 49 años, fue nombrado para reemplazarlo en el cargo de jefe del ejército.

Después de la firma del acuerdo con miras a establecer una península coreana libre de armas nucleares, el Departamento de Estado norteamericano emitió una declaración diciendo que "le da la bienvenida a los desarrollos más recientes".

No obstante, cuando se le preguntó en una entrevista telefónica si Washington había aceptado que los representantes de la RPDC inspeccionaran las bases norteamericanas —en las que además se encuentran unas 40 mil tropas—, la representante del Departamento de Estado Cynthia Whitlesey respondió indicando que no estaba "autorizada a hacer más comentarios". □

## ¡Suscríbete a *L'internationaliste*!

Una revista trimestral en francés que defiende los intereses del pueblo trabajador de todo el mundo (anteriormente *Lutte ouvrière*).

*L'Internationaliste* te brinda con regularidad información sobre las luchas obreras en respuesta a los ataques de la patronal, sobre la revolución en **Cuba**, la lucha de liberación en **Sudáfrica** y mucho más. Puedes obtenerla en las librerías Pathfinder (directorio en la penúltima página) o pídelas por correo.

*Oferta especial para nuevos lectores:*

Un año por: \$12 Can. / \$12 U.S. / 60 Francos franceses

Por favor envía tu nombre y dirección junto con un giro postal o giro bancario a:

**Société d'Éditions AGPP**

**C.P. 340, succursale R, Montreal (Quebec), Canadá H2S 3M2.**



## ... Al comienzo de la depresión

Viene de la página 9

servadurismo y a la competencia dentro de la clase obrera misma.

Citando el hecho que en Estados Unidos sólo hubo 26 huelgas de más de mil trabajadores en los primeros ocho meses de 1991, dijo que el rumbo y la evolución del movimiento obrero hacen que las presiones que experimentan los trabajadores se empeoren. La cifra señalada representa el nivel más bajo de huelgas desde 1947.

### Conflicto en la Caterpillar

Entre los conflictos, uno de los más agudos es el que se desarrolla en la Caterpillar. La gerencia le ha exigido al sindicato que haga concesiones, muy por encima de las concedidas en otras plantas manufactureras de equipo agrícola y pesado. Los funcionarios del sindicato automotriz UAW ordenaron que un grupo de trabajadores se fuera a huelga. La compañía respondió con un cierre patronal expulsando a miles. El conflicto es importante, dijo Barnes, porque la compañía está tratando de ver si puede tornar la retirada del sindicato en una desbandada.

Al responder al anuncio de la General Motors de que le daría cesantía a 74 mil trabajadores y cerraría 21 plantas, salieron a la superficie divisiones profundas dentro del UAW. "Los funcionarios sindicales en Texas y en Michigan comenzaron a pelear entre sí en torno a qué plantas deberían cerrarse y cuáles seguirían funcionando", dijo.

"El movimiento sindical está siendo golpeado", sostuvo. "Uno puede presenciar la amenaza de lo que le espera a la clase obrera de no cambiar este rumbo de profundizar las divisiones entre los trabajadores por uno de luchar por la unidad de toda la clase".

Por estas razones es que se requiere de tiempo para que los sindicalistas y otros trabajadores luchen y le encuentren una salida al dominio total que sobre el movimiento obrero ejerce la burocracia.

La clase capitalista enfrenta problemas diferentes a los que enfrentó en los años 50, dijo Barnes. "No pueden deshacerse de las conquistas que mediante luchas en pro de los derechos de los negros y de la mujer les fueron arrebatadas en los años 50 y 60. No pueden arreglárselas para que las mujeres o sectores enormes de la clase trabajadora o de negros y otros más, sencillamente acepten el deterioro social y la pérdida de los derechos conquistados en décadas pasadas. Eso requerirá de batallas mucho más grandes y será mucho mayor lo que esté en juego".

Es esencial que los obreros socialistas, que los jóvenes que luchan y que los sindicalistas reconozcan que el pueblo trabajador ya experimenta la crisis social y el equivalente de las etapas iniciales de una depresión. Al hacerle frente a la realidad actual y al futuro sombrío que el capitalismo ofrece, nos ayuda a saber

valorar mejor las batallas que surgen hoy día: haciéndose una parte de ellas, respondiendo a ellas con más prontitud, y haciendo llegar a manos de los que participan en estas luchas el *Militant*, *Perspectiva Mundial* y los libros de la Pathfinder, dijo.

Actualmente los revolucionarios pueden construir un puente para los jóvenes que se vean atraídos al movimiento comunista. "De esta crisis van a nacer precisamente los que serán capaces de derrotarla", dijo Barnes. "A medida que los ultraderechistas consigan una audiencia y surjan los movimientos fascistas incipientes, más trabajadores y jóvenes comprenderán por qué se necesita una organización de combate formada por los luchadores más comprometidos.

"Podrán ver cada vez con una mayor claridad los métodos que los gobernantes están dispuestos a respaldar, de ser necesario, para mantener su dominio. El intento de los gobernantes de conseguir sus objetivos no sólo va a predisponer a los obreros y a los jóvenes a considerar la opción socialista ante el capitalismo decadente, sino que planteará de una forma más clara la importancia de construir un partido de combate de la clase obrera. Los luchadores comprenderán la necesidad de dedicar sus vidas a la construcción de ese tipo de partido y el hacerlo se presentará con una mayor urgencia", dijo Barnes.

### La difusión de ideas

Haciendo referencia al papel que juegan el *Militant*, *Perspectiva Mundial*, los libros de Pathfinder y la revista *Nueva Internacional*, Barnes agregó que la gran fortaleza del movimiento de la clase obrera radica en que puede salir adelante partiendo de las lecciones trazadas en las luchas revolucionarias pasadas y de las conquistas programáticas del movimiento de la clase obrera.

El auge de las ventas de los libros de la Pathfinder, que contienen una gran cantidad de la herencia acumulada de las lecciones de las luchas revolucionarias y clasistas, es sólo uno de los indicios del deseo de decenas de miles alrededor del mundo de entender, organizar, y de estar preparados para luchar de forma eficaz.

Tanto el carácter de la crisis como el colapso de la ex Unión Soviética y el hecho que existen agudos enfrentamientos en Des Moines, Wichita y otros lugares, indican que los años por venir no son como los años de reflujo y despolitización de la clase obrera.

"Al entrar a estas luchas y discutir las cuestiones críticas que se plantean en la política actual —sea en la forma disfrazada o confusa en que se den— los jóvenes pueden ser captados a organizaciones de jóvenes revolucionarios y al partido comunista", concluyó Barnes. □

## ... Crisis

Viene de la página 7

blica o de beneficios de desempleo es aún mayor. Montreal es la más pobre de las principales ciudades de Canadá.

Canadá no posee un programa de cupones de alimentos como el existente en Estados Unidos. Los que reciben asistencia pública deben arreglárselas y esperar que les alcance el dinero hasta el fin de mes. Dicho objetivo se torna cada vez más difícil debido a los recortes hechos a principios de la década de 1980 a los fondos de asistencia pública, a raíz de lo cual comenzaron a aparecer bancos de alimentos basados en contribuciones voluntarias de comida y donativos de caridad. El primero apareció en 1981.

Actualmente existen 1 100 bancos de alimentos de emergencia en Canadá. En 1989, un promedio de 378 mil personas recurrieron a un banco de alimentos una vez por mes. En 1990, la cifra ascendió a 496 mil. En 1991, la demanda subió tan vertiginosamente que por todo el país los bancos de alimentos tuvieron que recurrir al racionamiento y a las listas de espera.

La disponibilidad de asistencia médica que sea decente sigue disminuyendo, con recortes a los beneficios del Medicare, el programa médico manejado por el gobierno. Los embotellamientos en las salas de emergencia y las largas filas de espera para cirugía facultativa siguen empeorando.

Un indicio de la creciente crisis de asistencia médica lo da el aumento del 4.5 por ciento en los casos de tuberculosis en Canadá, el primer aumento en más de dos décadas. La incidencia de la enfermedad había estado decayendo gradualmente antes del año pasado. A diferencia de otros países, no existe ninguna prueba de que el aumento en Canadá esté relacionado con los pacientes con el virus del SIDA. La tuberculosis es una enfermedad que refleja aumentos en los niveles de pobreza, sobrepoblación, desnutrición así como una asistencia médica inadecuada.

Las quiebras, tanto personales como empresariales, han llegado a niveles récord. En octubre un total de 6 896 individuos o corporaciones se declararon en bancarrota, el total mensual más alto en la historia.

El 9 de enero, la compañía Pacific Forest Products anunció el cierre permanente de su fábrica de papel en Trois-Rivières, Quebec, y parte de una planta en New Brunswick. Con estos cierres, unos 1 900 trabajadores han perdido sus empleos. Los analistas de la industria creen que en 1992 se clausurará hasta un 12 por ciento de la capacidad canadiense de producción de pulpa y papel, las áreas más afectadas de la industria.

Justo antes de navidad, tres de las principales cadenas de tiendas de ropa, con unas 443 tiendas y 3 800 trabajadores, anunciaron que iban a liquidar sus inventarios e iban a cerrar la mayoría de las tiendas. □



## ... Voto

Viene de la página 11

contra el acceso a la papeleta de votación. Se está efectuando un esfuerzo conjunto para negarle a David Duke, candidato republicano a la presidencia, el derecho a salir en la papeleta en las elecciones primarias junto con otros candidatos de su partido.

Los funcionarios del Partido Republicano en Georgia excluyeron a Duke de la papeleta de las elecciones primarias en ese estado y los líderes del partido en Florida han solicitado que el nombre de Duke no aparezca en la papeleta allí tampoco. La Asociación Norteamericana de Libertades Civiles (ACLU) le ha ofrecido asistencia legal en su lucha contra las restricciones en Georgia.

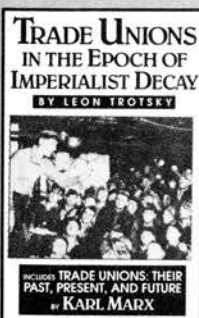
Durante una entrevista que se le hizo en Nueva York, Jack Barnes, secretario nacional del PST, dijo que derogar la ley de Hawai es "importante para el pueblo trabajador y todos los que defienden los derechos democráticos.

"Hoy día, defender los derechos democráticos —como el derecho a discutir y debatir, de afiliarse a las organizaciones que uno prefiera, el postular candidatos y aparecer en la papeleta— es una parte inseparable de la lucha del pueblo trabajador para mantener el espacio que existe para ejercer la política", señaló el dirigente del PST.

"La patronal y su gobierno ansían cerrar el espacio político y limitar los derechos que han conquistado los obreros, derechos que necesitamos para organizar y luchar contra la catástrofe que el capitalismo está volcando sobre la humanidad".

Se necesitan fondos con urgencia para costear los costos de someter el escrito ante la Corte Suprema. Envíe sus contribuciones al Partido Socialista de los Trabajadores, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Las contribuciones que se pueden deducir de los impuestos pueden enviarse a nombre del Political Rights Defense Fund, Inc. indicando que es para la campaña de Hawai. Las contribuciones al PRDF se pueden enviar a PRDF, P.O. Box 761, Nueva York, NY 10008. □

### Los sindicatos en la época de la decadencia imperialista



Obra de la Pathfinder sobre los sindicatos y la lucha por su transformación en la época de la decadencia del imperialismo. Escritos de Carlos Marx y León Trotsky, en inglés. \$13.95. Adquiéralo en su librería Pathfinder o escriba a:

410 West St., Nueva York, NY 10014

## ... Reaparece

Viene de la página 18

dores soviéticos y de Europa oriental que los mantenía al margen de las luchas de trabajadores y pueblos oprimidos en otras partes del mundo. Es más, en esta etapa de la decadencia del imperialismo, la estructura del comercio y de la producción mundiales vincula más fuertemente que nunca los destinos de los pueblos trabajadores en los estados obreros, los bastiones imperialistas y el tercer mundo.

No sólo puede afirmarse que el régimen de la casta burocrática encabezado por Stalin no tenía nada que ver con el socialismo, como insiste Trotsky en *La revolución traicionada*; además —y lo que es más importante—, no era permanente. "El proletariado de un país atrasado fue el que tuvo que hacer la primera revolución socialista", escribió Trotsky, "y muy probablemente tendrá que pagar este privilegio con una segunda revolución contra el absolutismo burocrático. El programa de esta revolución dependerá del momento en que estalle, del nivel que el país haya alcanzado y, en una medida muy apreciable, de la situación internacional".

La necesidad de forjar una dirección comunista de la clase obrera que pueda enfrentar los desafíos políticos y realizar una revolución en Rusia y en las otras repúblicas está vinculada hoy a la tarea de forjar direcciones del mismo tipo en Estados Unidos, México, Gran Bretaña, Australia, Sudáfrica, India y los demás países del mundo. Si bien una revolución política como la que describe Trotsky en *La revolución traicionada* no está en el horizonte inmediato, la disyuntiva histórica hoy es la misma que en 1936: avanzar hacia el socialismo como parte de la revolución mundial; o retroceder hacia el capitalismo, la reacción y la barbarie fascista para mantener la dominación mundial del sistema mercantil. Esa, argumenta Trotsky, es la gran contradicción en la política mundial, y la historia nos enseña que la clase obrera tendrá oportunidades de imponer sus soluciones revolucionarias antes de que le toque el turno a la burguesía.

Ayudar a preparar a los trabajadores para estas batallas históricas fue la meta de Trotsky al escribir *La revolución traicionada*: ¿Qué es y adónde se dirige la Unión Soviética? Aunque este libro es un magnífico análisis científico de los orígenes sociales y la dinámica de una casta privilegiada, su fin no es, al fin y al cabo, analítico. El autor se preocupó sobre todo por ofrecer una brújula política comunista para orientar a los luchadores proletarios y a los revolucionarios en todo el mundo; para que no dependan de aparatos burocráticos de ningún tipo; y para que en cambio confíen solamente en el poder consciente y organizado de los trabajadores aliados con los demás productores explotados.

Steve Clark  
Enero de 1992 □

## ... Puerto Rico

Viene de la página 2

de la misión cubana fue asesinado en una concurrida calle de Nueva York.

En casi todos los casos un grupo de exiliados cubanos derechistas que se denominan "Omega 7" declaró públicamente que era responsable de los ataques. Sin embargo, ni la policía ni el FBI arrestó a nadie. "No pudieron encontrar a ningún miembro de Omega 7", dijeron, aunque es bien sabido que muchos terroristas de esa índole fueron entrenados por la CIA para llevar a cabo ataques contra Cuba revolucionaria.

El propio Muñiz fue amenazado públicamente muchas veces. El 4 de enero de 1979, una poderosa bomba estalló en las oficinas de Viajes Varadero. Según Raúl Alzaga, amigo y colega de Muñiz que actualmente dirige la agencia de viajes, hay indicios de que el escuadrón de la muerte encabezado por el alguacil norteamericano haya sido responsable de este ataque.

Al mismo tiempo, el periódico derechista *La Crónica* publicado por la exiliada cubana Gloria Gil estaba llevando a cabo una campaña de amenazas contra Muñiz, tachándolo de "cónsul cubano" y de "comunista".

A los pocos días de ser emboscado y muerto Muñiz, se envió un comunicado de prensa en nombre del "Comando Cero", adjudicándose la responsabilidad del asesinato y amenazando a cualquiera que viajara a Cuba con la misma suerte. El senador Noguera sacó una declaración aplaudiendo a su amiga Gil y culpando al gobierno cubano por la muerte de Muñiz.

"La información publicada por *Claridad* corrobora lo que nosotros [los colegas de Muñiz] habíamos denunciado previamente por muchos años" acerca del papel de la policía en este asesinato, dijo Alzaga durante una reciente entrevista telefónica. "Refuerza nuestra denuncia de que en Puerto Rico existen escuadrones de la muerte que cuentan con la complicidad del gobierno".

El director de Viajes Varadero dijo que cuando lo entrevistó el FBI durante su investigación inicial sobre el asesinato, "me trató a mí como un sospechoso".

Señaló que aunque a las autoridades se les habían dado muchas pistas en el transcurso de los años, "el FBI no ha arrestado a nadie por el asesinato de Carlos".

Alzaga indicó que se espera que salgan más pruebas a la luz pública durante la nueva ronda de vistas del senado en torno al caso de Cerro Maravilla, las cuales están programadas a reanudarse en febrero. Las audiencias que se celebraron el año pasado ya han revelado un poco del papel que jugó el FBI en encubrir los asesinatos de Cerro Maravilla así como la existencia de los escuadrones de la muerte. □

# ... Termina guerra en El Salvador

Viene de la página 24

en contra de la dictadura militar, principalmente, y por los cambios estructurales que la población necesitaba". Centeno es miembro del comité ejecutivo de la Unidad Nacional de los Trabajadores Salvadoreños (UNTS).

El gobierno salvadoreño respondió con represión al clamor popular por tierras, mejoras en las condiciones de vida, y por derechos democráticos y políticos. Los activistas sindicales, políticos, comunitarios y religiosos fueron capturados, asesinados o "desaparecidos".

Los seis líderes principales del Frente Democrático Revolucionario, por ejemplo, fueron asesinados en noviembre de 1980. El FDR incluía la gama más amplia de fuerzas sociales en aquel momento. Ocho meses antes había sido asesinado mientras oficiaba una misa el arzobispo de San Salvador Oscar Arnulfo Romero, un abierto crítico de la represión gubernamental. Hasta la fecha, nadie ha sido inculcado por su asesinato. Para fines de 1980, el conflicto había cobrado 9 mil vidas.

El FMLN fue fundado en octubre de 1980 por cinco organizaciones guerrilleras que habían combatido sucesivos regímenes salvadoreños desde comienzos de los años 70. Eramos "cinco partidos políticos que tuvimos que tomar las armas porque nos habían cerrado la puerta de la legalidad", explicó Schafik Handal en una entrevista de tres partes publicada recientemente en el neoyorquino *El Diario/La*

*Prensa*. Handal, de la comandancia general del FMLN, es también líder del Partido Comunista de El Salvador.

Para mediados de los años 80, los sindicalistas y otras fuerzas de oposición en El Salvador ya habían comenzado a reconquistar el espacio necesario para involucrarse en la actividad política abierta, que habían perdido a raíz de la represión de la primera mitad de la década.

"Los espacios que logramos abrir desde 1985 hasta 1988", dijo el líder de la UNTS Centeno, "nos costaron mucha sangre". Un indicio de las oportunidades que surgieron de dicha actividad, se refleja en el hecho que los políticos de la oposición como Rubén Zamora, del Movimiento Popular Social-Cristiano y Guillermo Ungo, del Movimiento Nacional Revolucionario lograron retornar libremente al país a finales de 1987. Para marzo de 1991 el MPSC, el MNR y la formación electoral del Partido Comunista, la Unión Democrática Nacionalista, ganaron escaños en la entonces recién extendida asamblea legislativa.

Por su parte, la dirección del FMLN buscó emplear la fuerza militar del grupo como un vehículo de presión sobre el gobierno. En noviembre de 1989, lanzó una ofensiva de gran envergadura en San Salvador y otras ciudades importantes. El gobierno respondió con una dura represión, que incluyó el bombardeo indiscriminado de barrios obreros. En medio de

la ofensiva el ejército asesinó a seis jesuitas prominentes, su trabajadora doméstica y la hija de ésta. Al final del combate, habían muerto 2 mil personas.

A través de la ofensiva, los rebeldes demostraron que tenían una fuerza de combate capaz de golpear al gobierno en cualquier parte del país. A pesar de una década de guerra, Washington y el régimen salvadoreño habían fracasado en su intento de quebrantar la resistencia del pueblo trabajador o de derrotar al FMLN.

Sin embargo, para entonces la dirección del FMLN también había abandonado su objetivo declarado en un principio, de luchar por arrebatarle el poder al régimen terrateniente-capitalista y utilizarlo para fomentar los intereses de los obreros y campesinos.

Actualmente los dirigentes del FMLN dicen que su meta es la "desmilitarización" de la sociedad salvadoreña y la conquista de garantías que permitan la libre participación en la vida política del país. Han llamado también por un "pacto social" entre los obreros, los capitalistas, y el gobierno para desarrollar el país. Esto sólo se puede lograr, dicen, distribuyéndole tierras a los campesinos pobres y garantizando los derechos sindicales.

Después de 11 años "un conflicto que mató a 75 mil personas y desplazó a un millón", sostuvo el *New York Times* en un editorial del 3 de enero, ésta se convirtió en "una guerra

## EDITORIAL

# Pueblo trabajador ante nuevos retos

La conclusión de la guerra civil que duró 11 años en El Salvador, refleja el profundo deseo de paz del pueblo trabajador en ese país. Decenas de miles de salvadoreños participaron en mítines para celebrar el acuerdo de paz firmado por el gobierno de Alfredo Cristiani y los dirigentes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El acuerdo del 16 de enero formalmente termina la guerra que en un país de 5 millones de habitantes, costó 75 mil vidas, 20 mil heridos y casi un millón de desplazados. El final de la guerra amplía el espacio democrático dentro del cual pueden debatir y realizar actividad política los sindicalistas, los campesinos, la juventud y otros dentro del país, cosa que se les había negado por muchos años.

A diferencia de la imagen que presentan los funcionarios norteamericanos y los grandes medios de difusión, esta etapa de la política en el Salvador no se alcanzó gracias a Washington, sino a pesar de éste. El gobierno norteamericano costó la guerra y el régimen brutal que la llevó a cabo.

Durante la última década, los demócratas y

los republicanos en el Congreso norteamericano apoyaron a los distintos regímenes salvadoreños con unos 4 mil millones de dólares en ayuda económica y militar. Hicieron cuanto pudieron para aplastar la dedicación del pueblo salvadoreño en la lucha contra los efectos devastadores que la crisis económica estaba teniendo sobre sus vidas. Washington y el régimen no participaron en ninguna negociación seria con el FMLN hasta que juzgaron que sus intentos de destruir a la guerrilla eran ineficaces.

El haber llegado a los acuerdos de paz demuestra que el ejército salvadoreño de 53 mil efectivos, la represión de parte de los escuadrones de la muerte, los asesores militares norteamericanos, las elecciones fraudulentas y mucho más no fueron suficiente para que el gobierno lograra sus metas. Los gobernantes capitalistas norteamericanos no lograron derrotar a las fuerzas del FMLN simplemente llenando de dinero al régimen salvadoreño.

Mientras que el mundo se sumerge en una depresión, los dueños de los grandes bancos y corporaciones deben de someter completa-

mente a los pueblos del mundo colonial para darle marcha atrás a la caída en su tasa general de ganancias — ya sea directamente o a través de los regímenes represivos que sostienen—. El fracaso de Washington en El Salvador demuestra las limitaciones que tiene el poderío de los gobernantes y la gravedad de sus problemas.

El *New York Times* informó que, ante "una economía en apuros" en Estados Unidos, Washington "no desea estar en una posición en que se vea obligado a negarse a pagar" los 1.8 mil millones que el gobierno salvadoreño dice que necesita para reconstruir la economía del país, cuya infraestructura el imperialismo norteamericano jugó un papel central en destruir.

Las duras condiciones que enfrenta El Salvador le plantean tremendos desafíos a los obreros, los campesinos, los estudiantes y a todos los que lucha por la justicia social. A medida que luce por defender sus intereses en un nuevo espacio político que se le presenta, el pueblo trabajador forjará el tipo de dirección que necesitará para conquistar el poder político y establecer su propio gobierno. □



que nadie puede ganar”.

En abril de 1990, después de que el régimen había desbaratado varios intentos de negociación, el FMLN y el gobierno de El Salvador firmaron un primer acuerdo en Ginebra, Suiza, aceptando la intervención de Naciones Unidas en las charlas de paz. Este, a su vez, dio paso a una serie de negociaciones que culminaron en la reciente firma oficial de los acuerdos en Ciudad de México.

En los últimos meses el régimen ha tenido que lidiar con una economía en creciente deterioro. Las condiciones actuales han dado paso a un nuevo auge en las luchas obreras, indicó Centeno. En diciembre, unos 30 mil trabajadores se fueron a huelga contra los ministerios de obras públicas y de hacienda, logrando un aumento en su aguinaldo, dijo el líder de la UNTS.

Explicando lo que se ha conquistado en materia de derechos democráticos, Centeno dijo que las fuerzas de oposición han movilizadas de forma eficaz y oportuna a sindicalistas y a otros activistas en respuesta a las acciones represivas del régimen. Esto se ve reflejado, por ejemplo, en la baja en la cantidad de capturas por parte del régimen en las zonas urbanas y el hecho que “en este momento hay en los penales 70 presos políticos. En 1987 habían 1 300”.

El líder de la UNTS dijo que con el fin de la guerra el pueblo trabajador en El Salvador se enfrenta ante “dos grandes retos: la organización del pueblo, y la participación en ese gran torrente de vida política que va a nacer al terminar la lucha armada”. □

## ... Exigen

*Viene de la página 6*

naza mortal y el policía puede responder de igual manera”.

El *Register* publicó una carta que criticaba a la policía. “Antes de leer el informe de la sargenta de policía Joanne Pollock, había dado por sentado que la policía de Des Moines estaba justificada en su uso de fuerza extrema para contener a Larry Milton”, escribió John Black, “aún cuando esa fuerza hirió seriamente al señor Milton. Cambié de parecer al leer el informe de la sargenta Pollock”.

### No hay nada que lo justifique

Black explica que tras leer la versión de la policía sobre la paliza, se convenció de que no hay nada que justifique lo que hicieron.

Algunas figuras liberales en la ciudad han pedido que la policía y el Concejo Municipal cambien de posición y formen una junta de evaluación de la policía. Sostiene que de estructurarse con cuidado, una junta de esta índole sería en realidad la mejor manera de desviar y disipar las protestas contra la brutalidad policial.

“La policía ha luchado contra la propuesta con abandono, sin siquiera comprender que la espada que tanto temen tiene dos filos, que una junta de revisión los protege al descartar el tipo de acusaciones falsas que les fueron presentadas en el caso de Mark Curtis”, escribió James Flanburg, un periodista del *Register*. □

## ... JFK

*Viene de la página 11*

miento masivo contra la guerra de Vietnam, al caso Watergate, y las subsecuentes revelaciones de las artimañas del gobierno norteamericano, como los documentos de su Programa de Contra-Espionaje (COINTELPRO). El síndrome de Vietnam en todos sus detalles sigue vivo.

### ‘Un rey moribundo’

Al final de *JFK*, el personaje principal, el fiscal de distrito de Louisiana Jim Garrison, le hace un llamado al jurado que lo está oyendo presentar sus cargos de conspiración. El los insta a que “no olviden a su rey moribundo”.

A medida que se profundiza la crisis capitalista, los gobernantes intentarán promover a figuras liberales parecidas a Kennedy para descarrilar las luchas.

Pero ningún “rey” liberal podrá dirigir la lucha contra el orden imperialista. La ruta de la lucha contra el racismo, la opresión de la mujer, los ataques contra los derechos democráticos, la marcha hacia la guerra y la depresión económica que avanza, yace en el mismo rumbo que adoptó el pueblo vietnamita para expulsar a los invasores norteamericanos; el rumbo seguido por el pueblo cubano; el rumbo seguido por el movimiento de los derechos democráticos para darle fin a Jim Crow.

Sólo el pueblo trabajador puede arrebatarle el poder, de una vez y por siempre, a los que hacen las guerras. □

# Si te gusta esta revista, visítanos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *Lutte ouvrière*, *New International*, *Nueva Internacional* y *Nouvelle Internationale*.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. S Envíe correspondencia al: P.O. Box 11963 Zip: 35202. Tel: (205) 323-3079.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2000-C S Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (919) 272-5996.

**CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 877-9338.

**GEORGIA:** Atlanta: 172 Trinity Ave. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: 545 W Roosevelt Rd. Zip: 60607. Tel: (312) 829-6815, 829-7018.

**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-8249.

**KENTUCKY:** Louisville: P.O. Box 4103. Zip: 40204-4103.

**MARYLAND:** Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

**MASSACHUSETTS:** Boston: 605 Massachusetts Ave. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

**MICHIGAN:** Detroit: 5019½ Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 831-1177.

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 508 N Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** St. Louis: 1622 S Broadway. Zip: 63104. Tel: (314) 421-3808.

**NEBRASKA:** Omaha: 140 S 40th St. Zip: 68131. Tel: (402) 553-0245.

**NEUVA JERSEY:** Newark: 141 Halsey. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

**NEUVA YORK:** Albany: P.O. Box 6185. Zip: 12206.

**Nueva York:** 191 7th Ave. Zip: 10011. Tel: (212) 727-8421.

**OHIO:** Cleveland: 1863 West 25th St. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19144. Tel: (215) 546-8196. Pittsburgh: 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

**TEXAS:** Houston: 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

**UTAH:** Salt Lake City: 147 E 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Morgantown: 242 Walnut St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** 523 8th St. SE. Zip: 20003. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98118. Tel: (206) 323-1755.

### AUSTRALIA

**Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, Sydney NSW 2010. Tel: 02-281 3297.

### GRAN BRETAÑA

**Londres:** 47 The Cut, SE1 8LL. Tel: 01-401 2293.

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill, M4 4AA. Tel: 061-839 1766.

**Sheffield:** 1 Gower St., Spital Hill S47HA. Tel: 0742-725070.

### CANADA

**Montreal:** 6566 boul. St-Laurent, H2S 3C6. Tel: (514) 273-2503.

**Toronto:** 410 Adelaide St. W, suite 400, M5V 1S8. Tel: (416) 861-1399.

**Vancouver:** 1053 Kingsway, Suite 102, V5V 3C7. Tel: (604) 872-8343.

### ISLANDIA

**Reykjavik:** Klappargstig 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

### NEUVA ZELANDA

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 8730. Tel: (9) 793-075.

**Christchurch:** 593a Colombo St. (piso de arriba). Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 656-055.

**Wellington:** 23 Majoribanks St., Courtenay Pl. Correo: P.O. Box 9092. Tel: (4) 384-4205.

### SUECIA

**Estocolmo:** Vikingagatan 10, S-113 42. Tel: (08) 31 69 33.

## Terminan once años de guerra civil en El Salvador

Por Luis Madrid

Decenas de miles de personas se congregaron el 16 de enero en la Plaza Cívica, en el centro de San Salvador, para celebrar la firma de los acuerdos de paz entre el gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, con la cual se puso fin a 11 años de guerra civil en ese país. Tanto la plaza como sus alrededores fueron decorados con banderas del FMLN.

La firma, realizada en Ciudad de México, estuvo precedida por un acuerdo alcanzado el 1 de enero en Naciones Unidas, en el que el presidente salvadoreño Alfredo Cristiani y el FMLN acordaron un cese el fuego formal a iniciarse el 1 de febrero. Entre los otros estatutos se incluye:

- el desmantelamiento total del aparato militar del FMLN para el 31 de octubre;
- la reincorporación de los miembros del FMLN a la actividad política legal;
- la reducción, en un periodo de 22 meses, de las fuerzas armadas gubernamentales a menos de la mitad de su tamaño actual, estimado en unos 53 mil efectivos;
- la expulsión del interior de las fuerzas armadas de aquellos oficiales a quienes se encuentre culpables de corrupción o de violaciones de derechos humanos;
- la disolución de la Policía de Hacienda, Guardia Nacional y Policía Nacional y la creación de una Policía Nacional Civil, a la cual podrán solicitar ingreso los ex miembros tanto del FMLN como de la Policía Nacional. El FMLN ha anunciado planes para enviar a miles de sus ex combatientes a Suecia, España,

Colombia y Uruguay para recibir entrenamiento policiaco.

En Guazapa, por años un bastión del FMLN a sólo 25 kilómetros de San Salvador, se recibió con alegría la noticia de la firma del acuerdo de paz. "Esto es por lo que hemos estado luchando", le expresó un guerrillero a *Prensa Asociada*.

La agencia española EFE informó que los rebeldes habían comenzado a abandonar sus posiciones en Guazapa. Por su parte, *France Presse* indicó que un centenar de miembros del FMLN, desarmados, retornaron a la capital al día siguiente de que se firmaran los acuerdos en Naciones Unidas, y anunciaron la transformación de su organización en un partido político.

El *Miami Herald* informó que como parte de los acuerdos el gobierno había prometido comprar las tierras ocupadas por campesinos en las zonas que se encuentran bajo control del FMLN y otorgárselas en propiedad.

En un discurso pronunciado el 6 de enero Cristiani anunció la disolución de las fuerzas de seguridad y paramilitares así como la reducción del tamaño de las fuerzas armadas. En una conferencia de prensa una semana después, haciendo referencia a los desafíos que enfrenta el régimen con sectores del ejército que se oponen a la reducción, dijo, "Vamos a combatir a cualquier grupo renegado de donde venga".

En las últimas etapas del largo proceso de negociación, obreros, campesinos y demás presionaron al gobierno para que adoptara medidas más concretas para llevarlo hasta su culminación. El 14 de diciembre, por ejemplo,

20 mil personas respondieron en la capital a un llamado del Comité Permanente del Debate Nacional por la Paz para exigir la firma de los acuerdos.

Otro factor a lo largo del conflicto fue el papel que jugó Washington, que en todo momento mantuvo su respaldo al gobierno salvadoreño. Durante la guerra el gobierno norteamericano le dio al régimen salvadoreño unos 4 mil millones de dólares en asistencia económica y militar, entrenó unidades especiales de contrainsurgencia en bases norteamericanas y destacó asesores militares en El Salvador.

Reconociendo, no obstante, que debía excluir la posibilidad de una derrota militar de las fuerzas guerrilleras, la administración norteamericana se vio forzada a revertir su postura respecto de las conversaciones con los rebeldes. El año pasado, por ejemplo, el embajador de Estados Unidos en El Salvador, William Walker, realizó dos viajes para reunirse con líderes del FMLN en zonas controladas por la guerrilla, según informó el diario *Christian Science Monitor*.

Indicando que se deberá tener precaución al establecer en las ciudades una presencia política abierta, Francisco Jovel, uno de los cinco miembros de la comandancia general del FMLN, contrastó la situación actual con la de los años 80, a la que "no se parece en nada. En aquel entonces, los escuadrones de la muerte estaban en pleno apogeo".

En una entrevista telefónica, el líder sindical Humberto Centeno explicó, "desde la década del 70 se inició una lucha política y de masas  
*Sigue en la página 22*

